

كاميرا رقمية

KeyMission 360

دليل مرجعي



بحث سريع عن الموضوع

- اقرأ هذا الدليل بالكامل قبل استخدام الكاميرا.
- لضمان الاستخدام الصحيح للكاميرا، تأكد من قراءة "من أجل سلامتك" (الصفحة X). "هام؛ ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار والتكثف" (الصفحة XIV) و "ملاحظات حول وظائف الاتصال اللاسلكي" (الصفحة 46).
- بعد قراءة هذا الدليل، احتفظ به في مكان يسهل الوصول إليه من أجل الرجوع إليه في المستقبل.

البحث السريع عن الموضوع

يمكنك العودة إلى هذه الصفحة عن طريق الضغط أو النقر على  الموجود في الجانب الأيسر السفلي لأي صفحة.

المواضيع الرئيسية

iii	.....	كاميرا KeyMission 360
v	.....	SnapBridge
vii	.....	مقدمة
xviii	.....	جدول المحتويات
1	.....	أجزاء الكاميرا
5	.....	البدء
25	.....	استخدام الكاميرا
40	.....	توصيل الكاميرا بالتلفاز أو الكمبيوتر
45	.....	ملاحظات فنية

المواضيع الشائعة



المزاوجة



المقاوم للصدمات
والمقاوم للماء



SnapBridge



من أجل سلامتك



التنظيف والتخزين



العرض على
الكمبيوتر



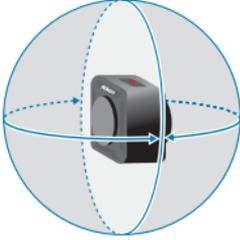
استخدام الكماليات
المرفقة



شاشة عرض
المصباح

كاميرا KeyMission 360

كاميرا KeyMission 360 هي كاميرا بمفهوم جديد تختلف قليلاً عن الكاميرات التي سبقتها.



• إنشاء محتوى بزواية 360°

تعمل الكاميرا على الجمع بين صورتين تم التقاطهما بواسطة العدسات بزواية صورة تبلغ 180 درجة تقريباً بحيث يمكنك التمتع بإنشاء محتوى بزواية 360° (إلا في حالة التصوير تحت الماء).

• التصوير بسهولة بضغط زر واحدة فقط

يمكنك الضغط على زرٍ ما لتشغيل الكاميرا والتصوير في آن واحد.

• الاتصال بجهاز ذكي

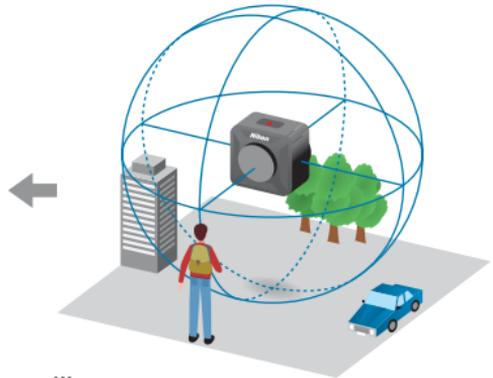
قم بتنفيذ عمليات تشغيل متعددة بالإضافة إلى الإعدادات وذلك باستخدام تطبيق مخصص للكاميرا التي لا تحتوي على شاشة.

• هناك مجموعة واسعة من الكماليات التي تضاعف قدرات التصوير

الصور

تتم معالجة صورتين اللتين تم التقاطهما في الكاميرا كما يتم حفظهما كصورة واحدة. يمكنك التقاط الصور بحجم 4K UHD.

- قد يتعدى على الكاميرا النقاط الأهداف ضمن مسافة 60 سم تقريباً أعلى الكاميرا أو من أسفلها أو جانبها.
- في بعض أحوال التصوير، قد لا تكون حدود المناطق المركبة ملحوظة.
- في بعض أحوال التصوير، قد لا تتطابق الصور تمامًا عند الحدود المركبة.



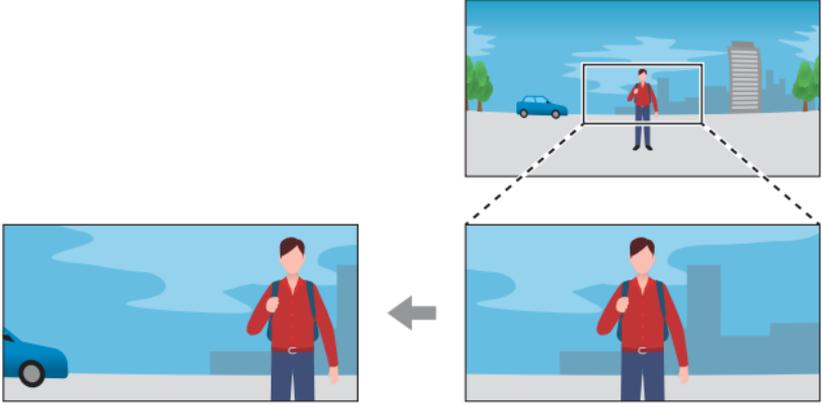
iii



عرض الصور

• العرض باستخدام التطبيق 360/170 SnapBridge أو 360/170 KeyMission Utility أو التلفاز (توصيل HDMI):

يتم عرض جزء من صورة واحدة تمت معالجتها في الكاميرا كما يمكنك عرضها بينما تقوم بتحريك زاوية المشاهدة.



• العرض باستخدام برنامج آخر:

يتم عرض الصورة الواحدة التي تمت معالجتها في الكاميرا. لا يمكنك تحريك زاوية المشاهدة أثناء العرض.



عمليات التشغيل المتاحة باستخدام التطبيق 360/170 SnapBridge

• Remote photography (التصوير الفوتوغرافي عن بعد)

قم بتحرير الغالق للأماكن البعيدة عن الكاميرا.

• تغيير إعدادات الكاميرا

قم بتغيير الإعدادات التي تتعلق بالتاريخ والوقت أو التصوير أو سطوع المصباح الخاص بالكاميرا.

• عرض الصور وتحريرها

قم بعرض الصور أو قص الصور الثابتة أو تحرير الأفلام أو استقطاع الصور الثابتة من الأفلام.

انظر مساعدة تطبيق 360/170 SnapBridge على الإنترنت لمزيد من المعلومات.



صورك. العالم. متصل.

مرحبًا بك في SnapBridge — مجموعة خدمات نيكون الجديدة التي تُثري تجربتك مع الصور. تعمل SnapBridge على توصيل الكاميرا الخاصة بك والجهاز الذكي المتوافق معها. وذلك من خلال الجمع بين تقنية *Bluetooth®* منخفضة الطاقة (BLE) وتطبيق مخصص لذلك. القصص التي تلتقطها بكاميرا وعدسات نيكون الخاصة بك يتم نقلها تلقائيًا إلى الجهاز أثناء التقاطها. ويمكن تحميلها بسهولة إلى أجهزة التخزين السحابية، حتى تتمكن من الوصول إليها عبر جميع أجهزةتك.

* لن يكون التوصيل اللاسلكي متاحًا عندما تكون الكاميرا تحت الماء.

قم بتنزيل تطبيق SnapBridge لكي تبدأ!



Download on the
App Store



ANDROID APP ON
Google Play

يتطلب وجود التطبيق المخصص "SnapBridge 360/170" لإعداد هذه الكاميرا ولإستخدام خاصية التصوير الفوتوغرافي عن بعد وعرض الصور وتغيير الإعدادات وأكثر من ذلك.

قبل إعداد الكاميرا، قم بتنصيب التطبيق المخصص على هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي.

فمن خلال بعض الخطوات البسيطة، يوصل هذا التطبيق كاميرات نيكون بجهاز آيفون® أو آيباد® و/أو آيبود لمس® أو أجهزة ذكية تعمل بنظام تشغيل أندرويد™. هذا التطبيق متاح مجانًا من الموقع (<http://snapbridge.nikon.com>).

وتمتجر تطبيقات آبل® وجوجل بلاي™ للحصول على أحدث المعلومات عن SnapBridge. قم بزيارة موقع نيكون الخاص بمنطقتك (viii 📖).



تجربة الصور المثيرة التي يقدمها SnapBridge 360/170 ...

إرسال الصور تلقائيًا من الكاميرا إلى الجهاز الذكي¹ عن طريق الاتصال المستمر بين الجهازين - مما يجعل مشاركة الصور أسهل من أي وقت مضى



قم بتحميل الصور والصور المصغرة على الخدمة السحابية الخاصة في NIKON IMAGE SPACE²

NIKON IMAGE SPACE



¹ لا يمكن نقل الصور بشكل تلقائي.
² إن NIKON IMAGE SPACE لا تدعم عرض المحتوى بزاوية 360° بتحريك زاوية المشاهدة.

مجموعة من الخدمات التي تُثري صورك. منها:

• التحكم في الكاميرا عن بعد



• التحديث التلقائي لمعلومات تاريخ وتوقيت الكاميرا ومعلومات الموقع (المكان)



• الحصول على تحديثات البرنامج الثابت للكاميرا



نشكرك على شراء كاميرا KeyMission 360 الرقمية من نيكون.

استخدام "SnapBridge 360/170"

يتطلب وجود التطبيق المخصص "SnapBridge 360/170" لتوصيل الكاميرا وهاتفك الذكي أو كمبيوترك اللوحي. قبل إعداد الكاميرا، قم بتثبيت التطبيق المخصص على هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي (v).

الرموز والمصطلحات المستخدمة في هذا الدليل

- قم بالضغط أو انقر على  الموجود في الجانب الأيسر السفلي لكل صفحة لعرض "البحث السريع عن الموضوع" (ii).
- الرموز

الوصف	الرمز
تشير هذه الأيقونة إلى التنبيهات والمعلومات التي ينبغي قراءتها قبل استخدام الكاميرا.	
تشير هذه الأيقونة إلى الملاحظات والمعلومات التي ينبغي قراءتها قبل استخدام الكاميرا.	
تشير هذه الأيقونات إلى صفحات أخرى تحتوي على معلومات ذات صلة.	

- يشار إلى بطاقات ذاكرة microSD و microSDHC و microSDXC بمصطلح "بطاقات الذاكرة" في هذا الدليل.
- يشار إلى الإعداد في وقت الشراء بمصطلح "إعداد التهيئة المبدئية".
- يتم عرض أسماء بنود القائمة في شاشة الجهاز الذكي، وأسماء الأزرار أو الرسائل التي تظهر على شاشة الكمبيوتر بخط عريض.
- في هذا الدليل، يتم حذف الصور في بعض الأحيان من نماذج عرض الشاشة وذلك حتى تظهر مؤشرات الشاشة بشكل أكثر وضوحًا.



المعلومات والاحتياجات

التعلم المستمر

كجزء من التزام "التعلم المستمر" الذي تتعهد من خلاله نيكون بتوفير الدعم والتعلم لمنتجاتنا بشكل متواصل. تتوافر المعلومات التي يتم تحديثها باستمرار على الإنترنت على المواقع التالية:

• للمستخدمين في الولايات المتحدة الأمريكية: <http://www.nikonusa.com/>

• للمستخدمين في أوروبا: <http://www.europe-nikon.com/support/>

• للمستخدمين في آسيا وأوقيانوسيا والشرق الأوسط وإفريقيا: <http://www.nikon-asia.com/>

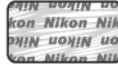
احرص على زيارة هذه المواقع للتعرف على أحدث المعلومات حول المنتج والإلمام بالأفكار الجديدة وإجابات الأسئلة الأكثر شيوعاً (FAQs)، والنصائح العامة فيما يتعلق بالتصوير الرقمي والتصوير الفوتوغرافي. قد تتوافر معلومات إضافية لدى ممثل نيكون في منطقتك. تفضل بزيارة الموقع أدناه للحصول على بيانات الاتصال.

<http://imaging.nikon.com/>

لا تستخدم إلا الكماليات الإلكترونية الخاصة بالعلامة التجارية نيكون

لقد تم تصميم الكاميرات الرقمية من نيكون وفقاً لأعلى المعايير وتضم دوائر إلكترونية معقدة. الكماليات الإلكترونية الخاصة بالعلامة التجارية نيكون (ومنها شواحن البطارية والبطاريات ومحولات التيار المتردد وكابلات USB) المعتمدة فقط من قبل نيكون للاستخدام تحديداً مع كاميرا نيكون الرقمية، هي وحدها التي تمت هندستها والتحقق من أدائها في إطار معايير السلامة والتشغيل المطلوبة لهذه الدوائر الإلكترونية.

استعمال كماليات إلكترونية أخرى لا تنتمي إلى نيكون قد يتلف الكاميرا ويحرمك من ضمان نيكون. استخدام بطاريات أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن من تصنيع شركات أخرى، ولا تحمل الختم الأصلي لشركة نيكون، قد يتعارض مع التشغيل الطبيعي للكاميرا أو يتسبب في زيادة درجة حرارة البطاريات أو اشتعالها أو انفجارها أو تسربها.



ختم أصلي: يعرف هذا الختم الجهاز باعتباره منتج معتمد من منتجات نيكون.

لمزيد من المعلومات حول الكماليات الخاصة بالعلامة التجارية نيكون، اتصل بوكيل نيكون المحلي المعتمد.

قبل التقاط الصور الهامة

قبل التقاط الصور في المناسبات الهامة (كحفلات الزفاف أو قبل أخذ الكاميرا في رحلة)، التقط صورة تجريبية لتتأكد من عمل الكاميرا بشكل طبيعي. لن تتحمل نيكون مسؤولية أي تلفيات أو خسائر في الأرباح قد تنتج عن قصور في أداء المنتج.



حول الأدلة

- لا يجوز إعادة إنتاج أو توزيع أو نشر أي جزء من الأدلة المرفقة مع المنتج أو تخزينه في أحد نظم استرجاع المعلومات أو ترجمته إلى أي لغة في أي صيغة وبأي وسيلة، دون الحصول على تصريح كتابي مسبق من شركة نيكون.
- قد يختلف محتوى الشاشة والرسومات التوضيحية المبينة في هذا الدليل عن المنتج الفعلي.
- تحتفظ نيكون بحق تغيير مواصفات المكونات والبرامج الموضحة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إشعار مسبق.
- لن تتحمل نيكون مسؤولية أي تلفيات قد تنتج عن استخدام هذا المنتج.
- بالرغم من أننا بذلنا كل الجهود اللازمة لضمان دقة واكتمال المعلومات الواردة في هذا الدليل، إلا أننا نرحب بإرسال أية أخطاء أو محذوفات قد تكتشفها إلى ممثل نيكون في منطقتك (العناوين مرفقة بشكل منفصل).

الالتزام بإشعارات حقوق النسخ

بموجب قانون حقوق النسخ، فإن صور أو تسجيلات الأعمال المحمية بحقوق النسخ التي تتم باستخدام الكاميرا لا يمكن استخدامها دون إذن من حامل حقوق النسخ. يُستثنى من ذلك الاستخدام الشخصي، ولكن لاحظ أنه حتى الاستخدام الشخصي يمكن تقييده في حال كون الصور أو التسجيلات خاصة بمعارض أو عروض حية.

التخلص من أجهزة تخزين البيانات

يُرجى ملاحظة أن حذف الصور أو تهيئة أجهزة تخزين البيانات مثل بطاقات الذاكرة لا يمسح بيانات الصور الأصلية بشكل نهائي. يمكن أحيانًا استعادة الملفات المحذوفة من أجهزة التخزين التي لم يتم التخلص منها باستخدام أحد البرامج المتوفرة تجاريًا، مما قد يؤدي إلى احتمال استغلال بيانات الصور الشخصية استغلالاً سيئًا، وتقع مسؤولية ضمان خصوصية هذه البيانات على عاتق المستخدم.

قبل التخلص من جهاز تخزين البيانات أو نقل ملكيته إلى شخص آخر، عليك مسح كافة البيانات المخزنة على الجهاز باستخدام برنامج حذف من البرامج المتوفرة تجاريًا، أو تهيئة الجهاز من خلال **Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Format card (تهيئة البطاقة)** الموجودة في تطبيق SnapBridge 360/170 (34)، ومن ثم إعادة ملئه بشكل كامل بصور لا تحتوي على معلومات شخصية كصور لسماء خالية **Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Location data (بيانات الموقع) ←** قم بإيقاف **Download from device (تنزيل من جهاز)** ومن ثم قم بالتقاط الصور).

بعد ذلك، قم بإعادة ضبط الكل لإعدادات الكاميرا في **Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Reset all (إعادة ضبط الكل)** الموجود في التطبيق SnapBridge 360/170.

يجب توخي الحذر لتجنب الإصابة أو إتلاف الممتلكات عند إتلاف بطاقات الذاكرة بغرض التخلص منها.



من أجل سلامتك

لمنع إتلاف الممتلكات أو تعريض نفسك أو الآخرين للإصابة، اقرأ "احتياطات السلامة" كاملة قبل استخدام هذا المنتج.
احتفظ بتعليمات السلامة هذه في مكان يتمكن من خلاله جميع مستخدمي هذا المنتج من قراءتها.

عدم مراعاة التنبيهات الموضحة على هذه الأيقونة ينطوي على خطورة كبيرة تتمثل في الوفاة أو الإصابة الحادة.

خطر 

عدم مراعاة التنبيهات الموضحة على هذا الرمز ينطوي على خطورة كبيرة تتمثل في الوفاة أو الإصابة الحادة.

تحذير 

عدم مراعاة التنبيهات الموضحة على هذه الأيقونة ينطوي على خطورة كبيرة تتمثل في الوفاة أو تلف الممتلكات.

تنبيه 

خطر

- تجنب التركيب مباشرة على رأسك. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.

تحذير

- تجنب الاستخدام أثناء المشي أو تشغيل سيارة. قم بتركيب المنتج في مكان لا يتداخل فيه مع تشغيل المركبة. لا ترتدي هذا المنتج إذا كان سيتداخل مع استخدام الأجهزة المطلوبة. لا ترتدي هذا المنتج إذا كان سيحتك بأشخاص آخرين أو أشياء أخرى. عدم اتباع هذه التنبيهات قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.
- لا تفك البطارية أو تعدّل هذا المنتج. لا تلمس الأجزاء الداخلية التي تنكشف بسبب السقوط أو بسبب حادث آخر. عدم اتباع هذه الاحتياطات قد يتسبب في حدوث صدمة كهربية أو إصابة أخرى.
- إذا لاحظت أية أمور غير عادية مثل خروج دخان من المنتج أو حرارة أو روائح غير معتادة، فقم فوراً بفصل البطارية أو مصدر الطاقة. قد يؤدي الاستمرار في الاستخدام إلى التعرض للإصابة أو نشوب حريق.
- لا تلمس القابس بأيدي مبتلة. عدم اتباع هذه التنبيهات قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربية.

X



• لا تلمس هذا المنتج لفترة طويلة وهو موصل بالكهرباء. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى حروق منخفضة الحرارة.

• لا تستخدم هذا المنتج في وجود غبار قابل للاشتعال أو غاز مثل البروبان أو الغازولين أو الأيروسول. عدم اتباع هذه التنبيهات قد يتسبب في حدوث انفجار أو حريق.

• يحفظ هذا المنتج بعيد عن متناول الأطفال. عدم اتباع هذه التعليمات قد يتسبب في إصابة أو في عطل المنتج. إضافة إلى ذلك، لاحظ أن الأجزاء الصغيرة قد تتسبب في التعرض لخطر الاختناق. في حالة ابتلاع طفل أي جزء من أجزاء هذا المنتج، برجاء استشارة طبيب على الفور.

• لا تستخدم البطاريات أو الشواحن أو محولات التيار المتردد أو كابلات USB غير المخصصة للاستخدام مع هذا المنتج. عند استخدام البطاريات أو الشواحن أو محولات التيار المتردد أو كابلات USB المخصصة للاستخدام مع هذا المنتج، تجنب ما يلي:

- إتلاف أو تعديل أو جرّ أو ثني الأسلاك أو الكابلات بالقوة. أو وضعها تحت أشياء ثقيلة، أو تعريضها للحرارة أو اللهب.
 - استخدام المنتج مع محولات أو مهايئات السفر المصممة للتغيير بين مستويات الجهود أو مع أجهزة تحويل التيار الثابت إلى تيار متردد.
- عدم اتباع هذه التنبيهات قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربية.

• لا تلمس القابض عند شحن المنتج أو استخدام محول التيار المتردد أثناء العواصف الرعدية. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى وقوع صدمة كهربائية.

• لا تلمسه بأيدي عارية في الأماكن المعرضة لدرجات حرارة عالية جداً أو منخفضة جداً. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى الإصابة بحروق أو قضمة صقيع.

• تأكد من أن المنتج مثبت جيداً. انتبه لما يحيط بك. قم بمراعاة القواعد واللوائح لجميع المرافق وفي جميع المسابقات التي سيستخدم فيها المنتج. عدم اتباع هذه التنبيهات قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.

تنبيه

• أطفئ هذا المنتج عندما يكون الاستخدام محظوراً. قم بتعطيل المزايا اللاسلكية عندما يكون استخدام الأجهزة اللاسلكية محظوراً. انبعاثات الترددات اللاسلكية الصادرة عن هذا المنتج يمكن أن تتداخل مع الأجهزة التي على متن الطائرات أو في المستشفيات أو في غيرها من المنشآت الطبية.

• قم بإزالة البطارية وفصل محول التيار المتردد إذا كان هذا المنتج سيترك دون استخدام لفترة طويلة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.



• لا تترك المنتج في مناطق يتعرض فيها لدرجات حرارة مرتفعة لفترة طويلة، مثل سيارة مغلقة أو في ضوء الشمس المباشر. عدم اتباع هذه التعليمات قد يتسبب في حريق أو عطل المنتج.

• تأكد من أن الجهاز مركب بشكل صحيح وتفحصه بحثاً عن التلف على فترات منتظمة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.

• لا تقم بهز جسمك سريعاً أو بشكل زائد عن الحاجة إذا كان المنتج مركباً. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في فك المنتج، مما يؤدي إلى حوادث أو إصابة أخرى.

• لا تضع المنتج على أسطح غير مستقرة أو تثبته فيها. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في فك المنتج أو سقوطه، مما يؤدي إلى حوادث أو إصابة أخرى.

⚠️ خطر البطاريات

• لا تفك البطاريات. عدم اتباع هذه التنبيهات قد يؤدي إلى تسريب البطاريات أو ارتفاع درجة حرارتها أو انفجارها أو الحريق:

- استخدم فقط البطاريات المخصصة للاستخدام مع هذا المنتج.

- لا تعرض البطاريات للهب أو لدرجة حرارة مفرطة.

- لا تفك المنتج.

- لا تقصر دوائر الأطراف عن طريق تلميسها بالقلادات أو دبائيس الشعر أو غيرها من

الأشياء المعدنية.

- لا تعتمد إلى إلقاء البطاريات أو المنتجات التي تدخل فيها أو تعريضها لصدمات بدنية قوية.

• قم بإعادة الشحن بالطريقة المحددة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تسريب البطاريات أو ارتفاع درجة حرارتها أو انفجارها أو الحريق.

• إذا حدث احتكاك بين سائل البطارية والعينين، فقم بالشطف بكمية كبيرة من الماء النظيف واستشر طبيباً على الفور. وتأخير هذا الإجراء قد يؤدي إلى إصابات في العين.

⚠️ تحذير خاص بالبطاريات

• احفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. إذا ابتلع طفلي بطارية، فاستشر طبيباً على الفور.

• لا تغمر البطاريات أو تعرضها إلى الماء أو الأمطار. عدم اتباع هذه التعليمات قد يتسبب في حريق أو عطل المنتج. جفف المنتج فوراً بمنشفة أو بشيء مماثل إذا تعرض للبلل.



- **توقف عن استخدام البطاريات مباشرة في حال ملاحظة أي تغير فيها، مثل تغير في اللون أو الشكل. توقف عن الشحن إذا لم تقم بالشحن في الفترة الزمنية المحددة. عدم اتباع هذه التنبيهات قد يؤدي إلى تسريب البطاريات أو ارتفاع درجة حرارتها أو انفجارها أو الحريق.**
- **اعزل أطراف توصيل البطارية عند التخلص بشريط عزل. قد تشتعل أطراف التوصيل أو ترتفع درجة حرارتها أو تنفجر إذا تلامست مع أجسام معدنية. أعد تدوير البطاريات أو التخلص منها وفق اللوائح المحلية.**
- **إذا حدث تلامس بين سائل البطارية وبشرة الشخص أو ملابسه، فقم فوراً بشطف المنطقة المصابة بكمية كبيرة من المياه النظيفة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى حدوث تهيج للبشرة.**



هام، ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار والتكثف

- إن الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار الوارد هنا لا يضمن بقاء الكاميرا مقاومة للماء بشكل كامل أو خلوها من التلف والمشاكل تحت جميع الظروف.
- لا تعتمد إلى تعريض الكاميرا إلى صدمة أو اهتزاز أو ضغط مفرط بإسقاطها أو إلقائها أو وضع شيء ثقيل عليها. إن الإخفاق في اتباع التنبيهات الاحتياطية قد يعمل على تشويه الكاميرا. متسبباً في تسرب الماء إلى الداخل أو حدوث تلف في السدادات المانعة لدخول الهواء. مما يؤدي إلى تعطل الكاميرا.
- إن ضمان نيكون الخاص بك قد لا يشمل المشاكل الناجمة عن تسرب الماء داخل الكاميرا نتيجة التعامل غير الصحيح مع الكاميرا.

ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات

- نجحت هذه الكاميرا في اجتياز اختبار نيكون الذي تجريه داخل منشأتها (اختبار السقوط من ارتفاع يبلغ 200 سم على لوحة خشبية سميكة تبلغ 5 سم) (المتوافق مع معايير MIL-STD 810F Method 516.5-Shock¹ standard²).
- إن التغييرات الطارئة على المظهر مثل تقشر طبقة الطلاء وتشوه الكاميرا. لا يمكن قياسها بواسطة اختبار نيكون الذي تجريه داخل منشأتها.
- ¹ معايير طريقة اختبار وزارة الدفاع الأمريكية.
- اختبار السقوط هذا يعمل على إسقاط 5 كاميرات في 26 اتجاه (8 حواف و 12 زاوية و 6 أسطح) من ارتفاع يبلغ 122 سم للتأكد من أن واحدة إلى خمسة كاميرات قد اجتازت الاختبار (إذا تم الكشف عن أي خلل أثناء إجراء الاختبار. يتم اختبار خمس كاميرات أخرى للتأكد من أن واحدة إلى خمس كاميرات قد استوفت معايير الاختبار).
- ² عند تركيب واقيات العدسة أو واقيات العدسة تحت الماء.

ملاحظات حول الأداء المقاوم للماء والمقاوم للغبار

- تم تصنيف الكاميرا ضمن الفئة 8 (IPX8) للمقياس JIS/IEC لمقاومة الماء والفئة 6 (IP6X) للمقياس JIS/IEC لمقاومة الغبار ويمكن التقاط الصور تحت الماء على عمق 30 م لما يصل إلى 60 دقيقة.^{2,1}
- ¹ هذا التصنيف يشير إلى أن الكاميرا مصممة لتحمل ضغط الماء المحدد لمدة محددة من الوقت عند استخدام الكاميرا وفقاً للطرق التي تحددها نيكون.
- ² يمكن استخدام الكاميرا تحت عمق ماء يصل إلى 20 متر تقريباً عند تركيب واقيات العدسة.
- تم اختبار أداء هذه الكاميرا المقاوم للماء في الماء النقي (أحواض السباحة والأنهار والبحيرات) والماء المالح فقط.
 - إن الجزء الداخلي من هذه الكاميرا غير مقاوم للماء. إن تسرب الماء داخل الكاميرا قد يتسبب في تكون الصدأ مما يؤدي إلى ارتفاع تكلفة التصليح أو قد يؤدي إلى حدوث تلف لا يمكن إصلاحه.

تنبيهات احتياطية عند التنظيف

- لا تعتمد إلى ثقب الميكروفون أو فتحات السماعة بأداة حادة. إذا تعرض الجزء الداخلي للكاميرا للتلف. سينخفض الأداء المقاوم للماء.
- لا تعتمد إلى استخدام صابون أو منظفات متعادلة أو مواد كيميائية مثل البنزين للقيام بالتنظيف.

ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار

- لا تعتمد إلى إسقاط الكاميرا أو تعريضها للارتطام بجسم صلب مثل الصخر أو رميها على سطح الماء.
- لا تعتمد إلى تعريض الكاميرا إلى صدمة عند استخدامها تحت الماء.
- لا تعتمد إلى وضع الكاميرا تحت ضغط ماء بتعريضها إلى تيار ماء سريع أو إلى الشلالات المائية.
- لا تعتمد إلى تعريضها إلى أعماق تزيد عن 30 متر تحت الماء.
- احرص على عدم إسقاط الكاميرا تحت الماء. هذه الكاميرا لا تطفو على الماء.
- لا تعتمد إلى استخدام الكاميرا تحت الماء لمدة 60 دقيقة أو أكثر على نحوٍ مستمر.
- لا تقم بإدخال بطارية ذكرة أو بطارية رطبة داخل الكاميرا.
- لا تعتمد إلى فتح حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة عندما تكون الكاميرا رطبة أو يدك مبتلتين. إن القيام بذلك قد يتسبب في تسرب الماء داخل الكاميرا أو قد ينتج عنه حدوث عطل ما في الكاميرا.
- لا تعتمد إلى فتح حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة تحت الماء.
- إذا علفت الرطوبة كقطرات الماء مثلا بالجزء الخارجي للكاميرا أو داخل حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة، قم بمسحها على الفور باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.
- إذا علفت مواد غريبة بالجزء الخارجي للكاميرا أو داخل حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة، قم بإزالتها على الفور باستخدام مروحة أو قطعة قماش ناعمة.
- لا تترك الكاميرا في ظروف باردة أو في ظروف ذات درجة حرارة مرتفعة تبلغ 40°م أو أكثر لفترة زمنية طويلة.
- إن القيام بذلك قد يتسبب في انخفاض الأداء المقاوم للماء.
- عند استخدام الكاميرا تحت الماء، تأكد من أن درجة حرارة الماء تتراوح ما بين 0°م إلى 40°م.
- لا تعتمد إلى استخدام الكاميرا في البيئات الساخنة.



قبل استخدام الكاميرا تحت الماء

- تحقق من البنود الواردة أدناه قبل استخدام الكاميرا تحت الماء.
- تأكد من عدم وجود مواد غريبة داخل حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة.
- تأكد من التغليف المقاوم للماء الخاص بحجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة غير متشقق أو مشوه.
- تأكد من التغليف المقاوم للماء غير مفصول عن الكاميرا.
- تأكد من إغلاق حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة بشكلٍ محكم.
- تأكد من أن مثبت حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة موجود في الموضع LOCK (6 □).

ملاحظات حول درجة حرارة التشغيل والرطوبة والتكثف

تم اختبار عملية تشغيل هذه الكاميرا عند درجة حرارة بدءًا من -10°م وصولاً إلى +40°م. عند استخدامك للكاميرا في منطقة ذات مناخ بارد أو على ارتفاع شاهق، اتبع التنبيهات الاحتياطية التالية.

- إن أداء البطارية ينخفض بشكلٍ مؤقت عندما يكون الجو باردًا. احفظ الكاميرا والبطاريات دافئة بوضعها داخل ملابسك قبل الاستخدام.

● الظروف البيئية التي قد تتسبب في حدوث تكثف

- قد يتشكل الضباب (التكثف) على الجزء الداخلي من العدسات أو أقيات العدسة أو واقيات العدسة تحت الماء تبعًا للبيئات المعرضة لتغيرات في درجة الحرارة بشكلٍ حاد أو الرطوبة العالية، أو لظروف الكاميرا، مثل ما هو مذكور أدناه. هذا لا يُعد عطلاً أو خللاً.
- إذا تم غمر الكاميرا في ماء بارد بشكلٍ مفاجئ بعد وجودها في مكان أو على أرض ساخنة.
 - إذا تم نقل الكاميرا من مكان دافئ مثل مبنى ما بعد وجودها في مكان خارجي بارد.
 - إذا تم فتح أو إغلاق حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة في بيئة ذات رطوبة عالية.
 - لا زالت الكاميرا أو واقى العدسة أو واقى العدسة تحت الماء رطبًا عند تثبيتها ببعضها البعض.
 - تم استخدام الكاميرا لفترة زمنية طويلة في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة.

● التقليل من التكثف

- قم بفتح حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة، وضع الكاميرا والمجفف المتوفر في الأسواق في عبوة مثل حقيبة بلاستيكية وقم بإغلاق العبوة.
- من المحتمل أن يقل حدوث التكثف إذا تم تقليل الرطوبة داخل الكاميرا.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي قد تصبح فيها الكاميرا ساخنة (مثل الأماكن التي تتعرض إلى أشعة الشمس المباشرة) قبل استخدامها تحت الماء.
- أخذ الكاميرا تحت الماء بينما تكون ساخنة يتسبب في حدوث تكثف نتيجة التغير المفاجئ في درجة الحرارة.

● إزالة الضباب

- قم بإيقاف الكاميرا وفتح حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة في مكان تكون فيه درجة الحرارة المحيطة ثابتة (تجنب الأماكن ذات درجة الحرارة العالية أو ذات رطوبة عالية أو في أماكن رملية أو مغبرة).
- لإزالة الضباب عن العدسة، قم بنزع البطارية وبطاقة الذاكرة واترك حجيرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة مفتوحًا لإتاحة المجال أمام الكاميرا لضبط درجة الحرارة المحيطة.
- عند تشكل الضباب على واقى العدسة أو واقى العدسة تحت الماء، قم بنزع الواقى ومن ثم قم بتركيبها على الكاميرا مرة أخرى بعد إزالة الضباب.



الفحص والتصليح

- إذا تعرضت الكاميرا لصدمة، يوصى باستشارة بائع التجزئة لديك أو ممثل خدمة نيكون معتمد للتأكد من الأداء المقاوم للماء (خدمة مدفوعة).
- إذا بدأ أداء التغليف المقاوم للماء بالانخفاض، قم باستشارة بائع التجزئة لديك أو ممثل خدمة نيكون معتمد لديك، قد يبدأ الأداء المقاوم للماء للتغليف المقاوم للماء بالانخفاض بعد سنة واحدة.
- إذا تسرب الماء داخل الكاميرا، قم على الفور بالتوقف عن استخدامها وخذها إلى ممثل خدمة نيكون معتمد لديك.



جدول المحتويات

ii	البحث السريع عن الموضوع
ii	المواضيع الرئيسية
ii	المواضيع الشائعة
iii	كاميرا KeyMission 360
v	SnapBridge
vii	مقدمة
vii	اقرأ ذلك أولاً
vii	استخدام "SnapBridge 360/170"
vii	الرموز والمصطلحات المستخدمة في هذا الدليل
viii	المعلومات والاحتياطات
x	من أجل سلامتك
xiv	هام، ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار والتكثف
xiv	ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات
xiv	ملاحظات حول الأداء المقاوم للماء والمقاوم للغبار
xv	ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار
xv	قبل استخدام الكاميرا تحت الماء
xvi	ملاحظات حول درجة حرارة التشغيل والرطوبة والتكثف
xvii	الفحص والتوصيل
1	أجزاء الكاميرا
2	جسم الكاميرا
3	شاشة عرض المصباح
3	مصباح التشغيل
4	مصباح الحالة



5	البدء.....
6	إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة.....
7	إزالة البطارية أو بطاقة الذاكرة.....
7	بطاقات الذاكرة التي يمكن استخدامها.....
8	شحن البطارية.....
10	تشغيل الكاميرا أو إيقافها.....
10	تشغيل الكاميرا.....
10	إيقاف تشغيل الكاميرا.....
11	المزاوجة مع هاتف ذكي أو جهاز لوحي.....
11	التحضير للمزاوجة.....
12	المزاوجة المبدئية.....
16	إعادة المزاوجة.....
19	توصيلات شبكة Wi-Fi (لمستخدمين نظام تشغيل iOS).....
19	إذا تم عرض المطالبة بتوصيل شبكة Wi-Fi.....
21	إذا تعذر عليك استخدام التصوير عن بعد أو تنزيل الصور المختارة.....
22	تركيب سترة السليكون.....
23	واقى العدسة/واقى العدسة تحت الماء.....
23	تركيب واقيات العدسة/واقيات العدسة تحت الماء.....
<hr/>	
25	استخدام الكاميرا.....
26	تسجيل الأفلام أو تصوير الصور الثابتة.....
26	التصوير بالكاميرا فقط.....
27	التصوير بالجهاز الذكي.....
30	اختيار وضع الفيلم.....
32	عرض الصور.....
32	عرض الصور المحفوظة في الكاميرا.....
33	عرض الصور المنقولة إلى الجهاز الذكي.....
34	تغيير الإعدادات.....
37	استخدام مهايئ القاعدة وقاعدة التركيب.....
<hr/>	
40	توصيل الكاميرا بالتلفاز أو الكمبيوتر.....
41	استخدام الصور.....
42	عرض الصور على التلفاز.....
43	نقل الصور إلى الكمبيوتر (KeyMission 360/170 Utility).....
43	ثبيت برنامج KeyMission 360/170 Utility.....
43	نقل الصور إلى الكمبيوتر.....



45	ملاحظات فنية
46	ملاحظات حول وظائف الاتصال اللاسلكي
48	العناية بالمنتج
48	الكاميرا
49	البطارية
50	محول التيار المتردد الخاص بالشحن
51	بطاقات الذاكرة
52	التنظيف والتخزين
52	التنظيف بعد استخدام الكاميرا تحت الماء
53	التنظيف بعد استخدام الكاميرا في ظروف أخرى تختلف عما هي عليه تحت الماء
53	التخزين
54	وظائف لا يمكن استخدامها معًا في آن واحد عند التصوير
55	رسائل الخلل
57	تحري الخلل واصلاحه
61	أسماء الملفات
62	الكيميائيات
65	استخدام وحدة التحكم عن بعد ML-L6 (متوفرة بشكل منفصل)
70	المواصفات
76	الفهرس



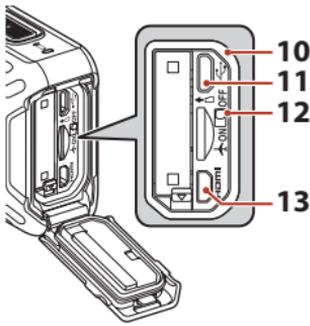
أجزاء الكاميرا

2.....جسم الكاميرا

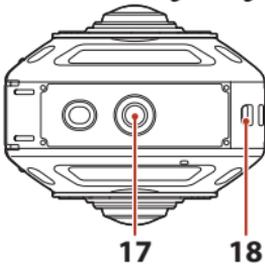
3.....شاشة عرض المصباح



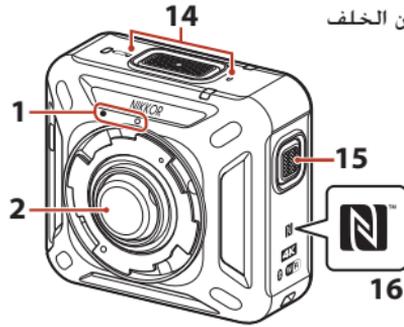
جسم الكاميرا



من الأسفل



من الخلف



10 التغليف المقاوم للماء

11 موصل USB صغير 41.8

12 مفتاح وضع الطيران 15

13 موصل HDMI صغير (النوع D) 41

14 ميكروفون (ستيريو)

15 زر الصورة 26

16 N-Mark (هوائي NFC) 18.14

17 مقبس حامل ثلاثي الأرجل 37

18 الفتحة المخصصة لرباط الوقاية من السقوط

1 علامة التركيب الخاصة بواقفي

2 العدسة 23

3 عدسة

4 السماعة

4 مصباح الحالة 26.4

5 زر الأفلام 26

6 مصباح التشغيل 8.3

7 تحرير مثبت حجيرة البطارية / غطاء

فتحة بطاقة الذاكرة

8 مثبت حجيرة البطارية / غطاء فتحة

بطاقة الذاكرة

9 حجيرة البطارية / غطاء فتحة بطاقة

الذاكرة 6

شاشة عرض المصباح

يمكنك التحقق من حالة الكاميرا بالنظر إلى المصباح.

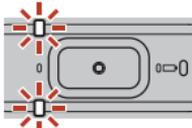
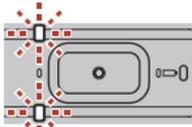
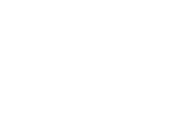
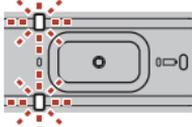
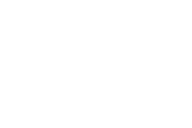
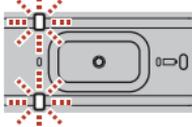
استخدم **Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← LED brightness (سطوع ضوء LED)** الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170 لتغيير سطوع المصباح. (34 صفحة)

مصباح التشغيل

الوصف	اللون	الحالة
<ul style="list-style-type: none">مستوى شحن البطارية يقع ضمن نطاق 30% إلى 100%.تقوم الكاميرا باكتشاف كمبيوتر.	أخضر	 تشغيل
مستوى شحن البطارية يقع ضمن نطاق 10% إلى 30%.	برتقالي	 وميض
<ul style="list-style-type: none">جاري شحن البطارية. ينطفئ عند اكتمال الشحن.الكاميرا متصلة بكمبيوتر بواسطة كابل USB.	أخضر	 وميض سريع
نفدت شحنة البطارية. قم بشحن البطارية أو استبدالها (8 صفحة).	أحمر	 إيقاف
يتعذر شحن البطارية (8 صفحة).	أخضر	 إيقاف
الكاميرا في وضع الإيقاف.	-	 إيقاف



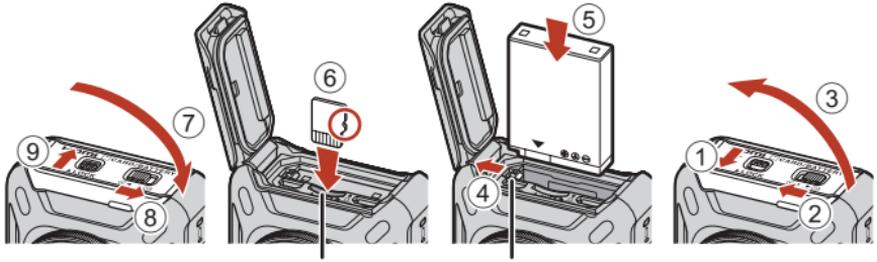
مصباح الحالة

الوصف	اللون	الحالة
الكاميرا متصلة بتلفاز بواسطة كابل HDMI.	أخضر	 تعمل في الوقت ذاته
تقوم الكاميرا بتسجيل فيلم في وضع Standard movie (فيلم قياسي) أو Time-lapse movie (فيلم منقوض) .	أحمر	 تومض بالتناوب
الكاميرا في وضع الاستعداد لإجراء المزاوجة (11 □).	أخضر	 تومض بالتناوب
<ul style="list-style-type: none"> • اكتملت المزاوجة. • تلتقط الكاميرا صورة ثابتة. • يقوم المؤقت الذاتي بالعد التنازلي. 	أخضر	 تومض في الوقت ذاته
<ul style="list-style-type: none"> • تقوم الكاميرا بتسجيل فيلم في وضع Superlapse movie (فيلم فائق السرعة) أو Loop recording (التسجيل المستمر). • تقوم الكاميرا بحفظ فيلم (تومض قليلاً بشكل سريع). • فشلت المزاوجة. 	أحمر	 تومض في الوقت ذاته
يجري تحديث firmware.	أحمر/أخضر	 تومض بسرعة في الوقت ذاته
<ul style="list-style-type: none"> • بطاقة الذاكرة غير مدخلة (6 □). • الذاكرة ممتلئة. • ارتفعت حرارة الأجزاء الداخلية في الكاميرا. • تنطفئ الكاميرا تلقائيًا. انتظر حتى تبرد حتى درجة حرارة الكاميرا أو البطارية قبل معاودة استخدامها مرة أخرى. • فشل في تحديث نسخة firmware. 	أحمر	 تومض بسرعة في الوقت ذاته

- 6.....إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة.
- 8.....شحن البطارية.
- 10.....تشغيل الكاميرا أو إيقافها.
- 11.....المزاوجة مع هاتف ذكي أو جهاز لوحي.
- 19.....توصيلات شبكة Wi-Fi (لمستخدمين نظام تشغيل iOS).
- 22.....تركيب سترة السليكون.
- 23.....واقى العدسة/واقى العدسة تحت الماء.

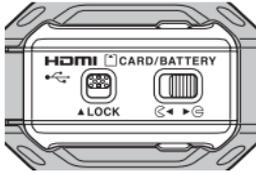


إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة



مثبت البطارية فتحة بطاقة الذاكرة

- قم بفك قفل مثبت حجيرة البطارية/ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة (1) وقم بتحريك أداة تحرير مثبت حجيرة البطارية/ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة إلى الموضع (2) ومن ثم قم بفتح حجيرة البطارية/ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة (3).
- تأكد من وضع الأقطاب الموجبة والسالبة للبطارية في الاتجاه الصحيح. وحرك مثبت البطارية (4) البرتقالي. وأدخل البطارية (5) بالكامل.
- حرك بطاقة الذاكرة إلى الداخل حتى تسمع صوت طقطقة استقرارها في مكانها (6).
- احذر من أن تدخل البطارية أو بطاقة الذاكرة بالمقلوب أو في الاتجاه الخطأ. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل أو تلف للكاميرا أو لبطاقة الذاكرة.
- قم بإغلاق الغطاء (7) وقم بتحريك أداة تحرير مثبت حجيرة البطارية/ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة إلى الموضع (8) ومن ثم قم بتحريك مثبت حجيرة البطارية/ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة إلى الموضع LOCK (9).
- تحقق من أن مثبت حجيرة البطارية/ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة وأن أداة تحرير مثبت حجيرة البطارية/ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة في الموضع المبين في الشكل الموجود على اليسار. ومن أن علامة المؤشر باللون البرتقالي غير مرئية.



✓ ملاحظات حول الأداء المقاوم للماء والمقاوم للغبار

انظر "ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار" (XV) للحصول على المزيد من المعلومات.

تهيئة بطاقة الذاكرة

عندما تقوم بإدخال بطاقة ذاكرة تم استعمالها في جهاز آخر في هذه الكاميرا للمرة الأولى، أدخل بطاقة الذاكرة داخل الكاميرا، وتأكد من تهيئتها باستخدام تطبيق SnapBridge 360/170.

• **لاحظ أن تهيئة الذاكرة بشكل دائم يؤدي إلى حذف جميع الصور وغيرها من البيانات الموجودة في بطاقة الذاكرة.** تأكد من عمل نسخ من أية صور ترغب في الاحتفاظ بها قبل تهيئة بطاقة الذاكرة.

• قم بإدخال بطاقة الذاكرة داخل الكاميرا وقم باختيار Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Format card (تهيئة البطاقة) في التطبيق.
SnapBridge 360/170 (34)

إزالة البطارية أو بطاقة الذاكرة

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتأكد من انطفاء مصباح التشغيل ومصباح الحالة ومن ثم افتح حجرة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة.

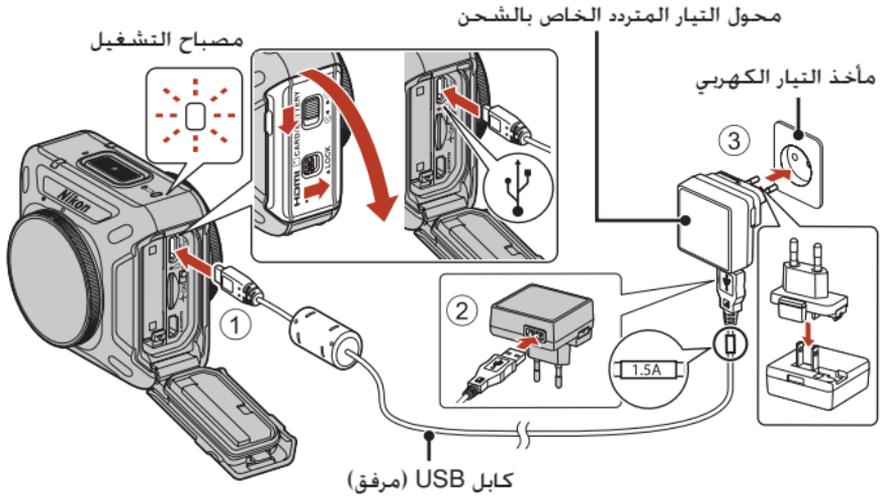
- حرك مثبت البطارية لإخراج البطارية.
- ادفع بطاقة الذاكرة برفق لداخل الكاميرا وذلك لإخراج بطاقة الذاكرة بشكل جزئي.
- توخ الحذر عند الإمساك بالكاميرا، البطارية، وبطاقة الذاكرة عقب استخدام الكاميرا مباشرة، فقد تكون ساخنة.
- لتفادي قيامك بضغط زر الأفلام أو زر الصورة عن طريق الخطأ والتصوير بشكل غير مقصود، نوصيك بإخراج البطارية عند حمل الكاميرا.

بطاقات الذاكرة التي يمكن استخدامها

تدعم الكاميرا بطاقات الذاكرة microSD و microSDHC و microSDXC.

- UHS-I مدعوم.
- استخدم بطاقات الذاكرة microSDXC ذات معدل سرعة SD من الفئة 6 أو أسرع عند تسجيل الأفلام.
- استخدم بطاقات الذاكرة UHS ذات معدل سرعة من الفئة 3 أو أسرع عندما يكون حجم الصورة/معدل تسجيل الصور الإطار هو 2160/24p (4K UHD) أو 1920/24p.
- عند استخدام بطاقة ذاكرة ذات معدل سرعة من فئة أقل، قد يتوقف تسجيل الفيلم على نحو غير متوقع.
- إذا كنت تستخدم قارئ البطاقة، تأكد من أنه متوافق مع بطاقة الذاكرة الخاصة بك.
- اتصل بالجهة المصنعة للحصول على معلومات حول الخصائص والتشغيل وحدود الاستخدام.

شحن البطارية



إذا كانت الكاميرا الخاصة بك مزودة بمهايئ القابس*، فقم بتوصيله بإحكام إلى محول التيار المتردد الخاص بالشحن، فور أن يتصل الاثنان، فإن أي محاولة لإخراج مهايئ القابس بالقوة قد تلحق الضرر بالمنتج.

* يتفاوت شكل مهايئ القابس حسب البلد أو المنطقة التي يتم فيها شراء الكاميرا. يمكن تجاهل هذه الخطوة إذا كان مهايئ القابس يأتي مثبتًا بشكل دائم إلى محول التيار المتردد الخاص بالشحن.

- يبدأ الشحن عند توصيل الكاميرا بمأخذ تيار كهربائي بينما يتم إدخال البطارية، كما هو مبين في الرسم التوضيحي. يومض مصباح التشغيل ببطء باللون الأخضر أثناء شحن البطارية.
- عندما ينطفئ مصباح التشغيل يدل ذلك على انتهاء الشحن. افصل محول التيار المتردد الخاص بالشحن من مأخذ التيار الكهربائي ثم افصل كابل USB.
- لاستنفاد شحنة البطارية بالكامل، ستكون مدة الشحن 2 ساعات و 20 دقيقة تقريبًا.
- لا يمكن شحن البطارية، عندما يومض مصباح التشغيل باللون الأخضر بسرعة، وقد يرجع ذلك لأحد الأسباب الواردة أدناه.
- درجة الحرارة المحيطة غير مناسبة للشحن.
- كابل USB أو محول التيار المتردد الخاص بالشحن غير متصل بشكل صحيح.
- البطارية تالفة.

ملاحظات حول كابل USB

- لا تستخدم كابل USB آخر خلاف UC-E21. استخدام كابل USB آخر خلاف UC-E21 قد يؤدي إلى زيادة الحرارة أو نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية.
- تحقق من شكل واتجاه القوابس ولا تعتمد إلى إدخال القوابس أو نزعها براوطة.

ملاحظات حول الشحن بواسطة محول التيار المتردد الخاص بالشحن

يمكن تشغيل الكاميرا بينما يتم شحن البطارية، إلا أن مدة الشحن ستزيد.

ملاحظات حول الشحن بواسطة جهاز كمبيوتر

- عند ضبط  Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Charge by computer (شحن بالكمبيوتر) على **Auto (تلقائي)** في التطبيق SnapBridge 360/170 (34)، فإنه عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل سيعمل تلقائيًا على شحن البطارية الموجودة داخل الكاميرا باستخدام الطاقة المزودة من الكمبيوتر.
- عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، يتم تشغيل الكاميرا وتبدأ في الشحن. يتعذر تشغيل الكاميرا بواسطة الأزرار أثناء هذا الوقت.
 - يتطلب شحن البطارية الفارغة تمامًا نحو 3 ساعة و 30 دقيقة. يزداد وقت الشحن عند نقل الصور أثناء شحن البطارية.
 - تنطفئ الكاميرا تلقائيًا إذا لم يكن هناك أي اتصال بجهاز كمبيوتر لمدة 30 دقيقة بعد انتهاء شحن البطارية.



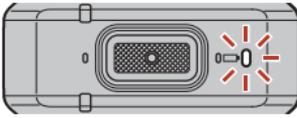
تشغيل الكاميرا أو إيقافها

تشغيل الكاميرا

- اضغط للأسفل مع الاستمرار على زر الأفلام لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا لتشغيل الكاميرا.



- يبدأ التصوير عند تشغيل الكاميرا بواسطة الضغط على زر الأفلام أو زر الصورة.



مصباح التشغيل

- عند تشغيل الكاميرا، سيعمل مصباح التشغيل.
- يمكنك التحقق من مستوى شحن البطارية بالنظر إلى مصباح التشغيل (3) أو شاشة التطبيق SnapBridge 360/170.

إيقاف تشغيل الكاميرا

- إذا قمت بالضغط للأسفل مع الاستمرار على زر الأفلام لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا أثناء تشغيل الكاميرا، ستنطفئ الكاميرا.
- بشكل مبدئي، إذا لم يتم تشغيل الكاميرا لمدة 30 ثانية تقريبًا، تنطفئ الكاميرا بشكل تلقائي (إيقاف تلقائي). يمكنك تغيير الإعداد باستخدام التطبيق SnapBridge 360/170.
- عند إيقاف تشغيل الكاميرا، سينطفئ مصباح التشغيل.



✓ حالة الكاميرا في وقت الشراء

- تكون الكاميرا في وضع الاستعداد للقيام بالمزاوجة المبدئية (12) في وقت الشراء.
- للتصوير دون القيام بالمزاوجة، قم بتشغيل مفتاح وضع الطيران (2) الموجود على الكاميرا.
- القيام بإيقاف تشغيل مفتاح وضع الطيران يعمل على إعادة الكاميرا إلى وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة المبدئية.



إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء التصوير عن بعد

يتم إلغاء تمكين أزرار الكاميرا أثناء التصوير عن بعد بواسطة التطبيق SnapBridge 360/170. لإيقاف تشغيل الكاميرا، قم بالخروج من التصوير عن بعد. انظر مساعدة تطبيق SnapBridge 360/170 على الإنترنت للحصول على تفاصيل حول التصوير عن بعد.

المزاوجة مع هاتف ذكي أو جهاز لوحي

هنا، مصطلح المزاوجة يشير إلى الإعدادات المستخدمة للاتصال بالكاميرا والهاتف الذكي أو الجهاز اللوحي (أدناه، "الجهاز الذكي") عبر خاصية Bluetooth (بلوتوث).
• قد تختلف شاشة الجهاز الذكي والأزرار عن الشاشة الفعلية.

التحضير للمزاوجة

قم بالتحضير للمزاوجة بشكل مسبق.

الكاميرا

- اضغط مع الاستمرار على زر الأفلام لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا لإيقاف تشغيلها (10). عند إيقاف تشغيل الكاميرا، سينطفئ مصباح التشغيل. يتعذر على الكاميرا الدخول إلى وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة عند تشغيل الكاميرا.
- استخدم بطارية مشحونة بشكل كاف بحيث لا يتم إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تنفيذ الإجراء.
- قم بإيقاف تشغيل مفتاح وضع الطيران (2). يتعذر عليك إجراء المزاوجة عندما تكون في وضع التشغيل.
- أدخل بطاقة ذاكرة بها مساحة فارغة كافية.
- افصل كابل HDMI أو كابل USB

الجهاز الذكي

- تتوفر نوعين من التطبيقات: "SnapBridge" و "SnapBridge 360/170". استخدم "SnapBridge 360/170" عند المزاوجة مع هذه الكاميرا.



ابدأ المزاوجة عند اكتمال الخطوات التحضيرية. يختلف إجراء المزاوجة وذلك تبعًا لكيفية استخدامك للكاميرا. قم بالمتابعة من "المزاوجة المبدئية" (12) أو "إعادة المزاوجة" (16).



المزاوجة المبدئية

قم بإجراء المزاوجة المبدئية في الحالات التالية:

- عند إجراء المزاوجة لأول مرة بعد شراء الكاميرا
- عند إجراء المزاوجة لأول مرة بعد تحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا

لأجهزة الأندرويد الغير متوافقة مع نظام التشغيل iOS أو NFC

1 قم بالتحضير للمزاوجة (11)

- تأكد من أن الكاميرا في وضع الإيقاف (سينتطفئ مصباح التشغيل).

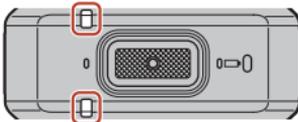
2 قم بتمكين خاصية Bluetooth (بلوتوث) و شبكة Wi-Fi على الجهاز الذكي.

- لا تقم بالمزاوجة من شاشة إعدادات Bluetooth (بلوتوث) الخاصة بالجهاز الذكي.

3 قم بتثبيت وبدء تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170.

4 اضغط على زر الأفلام أو على زر الصورة الموجود

على الكاميرا لوضعها في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.



مصباح الحالة

- عندما تومض مصابيح الحالة معًا باللون الأخضر لبعض الوقت ومن ثم تومض باللون الأخضر بالتناوب، تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.
- إذا بقيت الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة لمدة 4 دقائق تقريبًا، تنطفئ بشكل تلقائي (سينتطفئ مصباح التشغيل). إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء إجراء المزاوجة، اضغط على زر الأفلام أو على زر الصورة الموجود على الكاميرا لوضعها في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.

* إذا لم تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة حتى بعد الضغط على زر الأفلام أو على زر الصورة، اضغط مع الاستمرار على زر الأفلام لمدة 7 ثوانٍ تقريبًا بينما تكون الكاميرا في وضع الإيقاف.



عندما يتم عرض الشاشة الظاهرة على اليسار، انقر على اسم الكاميرا.



• لنظام التشغيل iOS:

عندما يتم عرض شاشة اختيار الكماليات بعد النقر على اسم الكاميرا، انتظر لتتغير أيقونة خاصية Bluetooth (بلوتوث) الموجودة في أعلى الزاوية اليمنى الخاصة بالشاشة من الأبيض إلى الرمادي. ثم انقر على اسم الكاميرا، قد يستغرق الأمر فترة قصيرة قبل أن يتم عرض اسم الكاميرا.

• إذا نجحت المزاوجة، يتم عرض الشاشة الظاهرة على اليسار، قم باتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة.

• إذا نجحت المزاوجة، تتم مزاوجة الجهاز الذكي تلقائيًا ببساطة وذلك من خلال بدء تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170 عند تشغيل الكاميرا في المرة القادمة (باستثناء إنهاء المزاوجة باستخدام القوائم أدناه أو عند تحديث البرنامج الثابت للكاميرا).

• **Connect (اتصال) ← Connection options (خيارات الاتصال) ← End pairing (إنهاء المزاوجة)**

• **Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Reset all (إعادة ضبط الكل)**

• **Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Network menu (قائمة الشبكة) ← Restore default settings (استعد التهيئات المبدئية)**

• إذا فشلت المزاوجة، ستومض مصابيح الحالة باللون الأحمر ست مرات في نفس الوقت. عندما يتم عرض الرسالة التي تشير إلى فشل المزاوجة على الشاشة، انقر على **OK (موافق)** وقيم بتكرار الإجراءات بدءًا من الخطوة 1.

أجهزة الأندرويد المتوافقة مع NFC

1 قم بالتحضير للمزاوجة (11)

• تأكد من أن الكاميرا في وضع الإيقاف (سينطفيء مصباح التشغيل).

2 قم بتمكين خاصية Bluetooth (بلوتوث) و شبكة Wi-Fi و NFC على الجهاز الذكي.

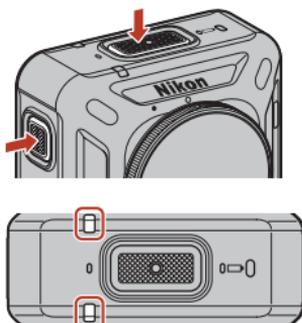
• لا تقم بالمزاوجة من شاشة إعدادات Bluetooth (بلوتوث) الخاصة بالجهاز الذكي.

3 قم بتثبيت التطبيق SnapBridge 360/170.



4 قم بإغلاق كافة التطبيقات التي تستخدم NFC. بما في ذلك التطبيق SnapBridge 360/170.

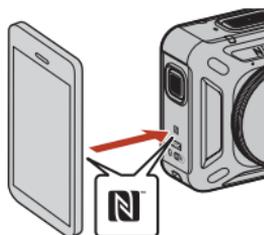
- قد تفضل المزاوجة إذا كانت التطبيقات التي تستخدم NFC قيد التشغيل.



مصباح الحالة

اضغط على زر الأفلام أو على زر الصورة الموجود على الكاميرا لوضعها في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.

- عندما تومض مصابيح الحالة معًا باللون الأخضر لبعض الوقت ومن ثم تومض باللون الأخضر بالتناوب، تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.
- إذا بقيت الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة لمدة 4 دقائق تقريبًا، تنطفئ بشكل تلقائي (سينطفئ مصباح التشغيل). إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء إجراء المزاوجة، اضغط على زر الأفلام أو على زر الصورة الموجود على الكاميرا لوضعها في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.
- * إذا لم تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة حتى بعد الضغط على زر الأفلام أو على زر الصورة، اضغط مع الاستمرار على زر الأفلام لمدة 7 ثوانٍ تقريبًا بينما تكون الكاميرا في وضع الإيقاف.



6 انقر على هوائي NFC الخاص بالجهاز الذكي حتى تصل إلى [N] (علامة N) الموجودة على الكاميرا.

- يبدأ تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170. سيتم عرض **Camera name acquired. Connect? (هل يتطلب وجود اسم الكاميرا، اتصال؟)**، قم باختيار **OK (موافق)**.



- إذا نجحت المزاوجة، يتم عرض الشاشة الظاهرة على اليسار.
- إذا نجحت المزاوجة، تتم مزاوجة الجهاز الذكي تلقائيًا ببساطة وذلك من خلال بدء تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170 عند تشغيل الكاميرا في المرة القادمة (باستثناء إنهاء المزاوجة باستخدام القوائم أدناه أو عند تحديث البرنامج الثابت للكاميرا).

– **Connect (اتصال)** ← Connection options (خيارات

الاتصال) ← End pairing (إنهاء المزاوجة)

– **Camera (الكاميرا)** ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Reset all (إعادة ضبط الكل)

– **Camera (الكاميرا)** ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Network menu (قائمة الشبكة) ← Restore default settings (استعد التهيئات المبدئية)

- إذا فشلت المزاوجة، ستومض مصابيح الحالة باللون الأحمر ست مرات في نفس الوقت، عندما يتم عرض الرسالة التي تشير إلى فشل المزاوجة على الشاشة، انقر على **OK (موافق)** وقم بتكرار الإجراءات بدءًا من الخطوة 1.

عندما يتعذر عليك إجراء المزاججة

1 اضغط مع الاستمرار على زر الأرقام الموجود على الكاميرا لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا لإيقاف تشغيلها.
• عند إيقاف تشغيل الكاميرا، سينطفئ مصباح التشغيل.

2 قم بإغلاق التطبيق SnapBridge 360/170.

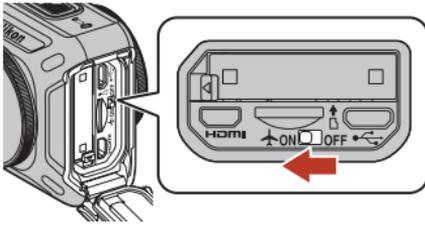
3 لنظام التشغيل iOS، قم بإزالة الجهاز المجهز بخاصية Bluetooth (بلوتوث) (المسجل على أنه اسم الكاميرا) من شاشة إعدادات Bluetooth (بلوتوث) الخاصة بالجهاز الذكي.



• للأندرويد، تابع للخطوة 4.

4 قم باتباع "المزاججة المبدئية" (12) وتكرار إجراء المزاججة.

عندما يكون استخدام الأجهزة اللاسلكية محظورًا



قم بتشغيل مفتاح وضع الطيران الموجود على الكاميرا. يعمل هذا على قطع التوصيل الثابت مع الجهاز الذكي بشكل مؤقت، إلا أنه سيتم إعادة تأسيس الاتصال تلقائيًا عند إيقاف تشغيل وضع الطيران.

لغة العرض

يتم ضبط لغة العرض الخاصة بالتطبيق SnapBridge 360/170 بشكل تلقائي وذلك تبعًا للغة العرض الخاصة بالجهاز الذكي. إذا كانت لغة العرض الخاصة بالجهاز الذكي غير مدعومة بواسطة التطبيق SnapBridge 360/170، يتم ضبطها على English.

التصوير/العرض/الإعداد باستخدام التطبيق SnapBridge 360/170

راجع مساعدة تطبيق SnapBridge 360/170 الموجود على الإنترنت لمزيد من المعلومات (في التطبيق، انقر على **Other** (أخرى) ← **Info/settings** (معلومات/إعدادات) ← **Instructions** (تعليمات)).

إعادة المزوجة

قم بإعادة المزوجة في الحالات التالية:

- عند المزوجة مرة أخرى باستخدام نفس الجهاز الذكي بعد إزالة الكاميرا باستخدام إحدى القوائم التالية الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170:
 - Connect (اتصال) ← Connection options (خيارات الاتصال) ←
 - End pairing (إنهاء المزوجة)
 - Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ←
 - Reset all (إعادة ضبط الكل)
 - Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Network menu
 - Restore default settings (استعد التهيئات المبدئية) ← (قائمة الشبكة)

لأجهزة الأندرويد الغير متوافقة مع نظام التشغيل iOS أو NFC

1 قم بالتحضير للمزوجة (11).

- تأكد من أن الكاميرا في وضع الإيقاف (سينطفى؛ مصباح التشغيل).

2 قم بإغلاق التطبيق SnapBridge 360/170.

3 لنظام التشغيل iOS، قم بإزالة الجهاز المجهز بخاصية Bluetooth (بلوتوث) (المسجل على أنه اسم الكاميرا) من شاشة إعدادات Bluetooth (بلوتوث) الخاصة بالجهاز الذكي.

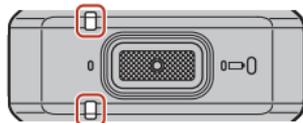


- للأندرويد، تابع للخطوة 4.

4 قم بتمكين خاصية Bluetooth (بلوتوث) و شبكة Wi-Fi على الجهاز الذكي.

- لا تقم بالمزوجة من شاشة إعدادات Bluetooth (بلوتوث) الخاصة بالجهاز الذكي.

5 ابدأ تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170.



مصباح الحالة

- 6 اضغط للأسفل مع الاستمرار على زر الأفلام الموجود على الكاميرا لمدة 7 ثوانٍ تقريباً لوضعها في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.
- عندما تومض مصابيح الحالة معاً باللون الأخضر لبعض الوقت ومن ثم تومض باللون الأخضر بالتناوب، تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.
 - إذا بقيت الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة لمدة 4 دقائق تقريباً، تنطفئ بشكل تلقائي (سينطفئ مصباح التشغيل).



- 7 انقر على **Connect** (اتصال) ← **Connection options** (خيارات الاتصال).



- 8 انقر على اسم الكاميرا.

- لنظام التشغيل iOS: عندما يتم عرض شاشة اختيار الكماليات بعد النقر على اسم الكاميرا، انتظر لتتغير أيقونة خاصية Bluetooth (بلوتوث) الموجودة في أعلى الزاوية اليمنى الخاصة بالشاشة من الأبيض إلى الرمادي. ثم انقر على اسم الكاميرا. قد يستغرق الأمر فترة قصيرة قبل أن يتم عرض اسم الكاميرا.
- إذا نجحت المزاوجة، يتم عرض الشاشة الظاهرة على اليسار.



1 قم بالتحضير للمزاوجة (11 م).

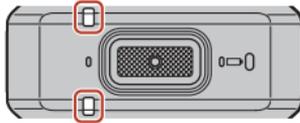
- تأكد من أن الكاميرا في وضع الإيقاف (سينطفىء مصباح التشغيل).

2 قم بتمكين خاصية Bluetooth (بلوتوث) و شبكة Wi-Fi و NFC على الجهاز الذكي.

- لا تقم بالمزاوجة من شاشة إعدادات Bluetooth (بلوتوث) الخاصة بالجهاز الذكي.

3 قم بإغلاق كافة التطبيقات التي تستخدم NFC. بما في ذلك التطبيق SnapBridge 360/170.

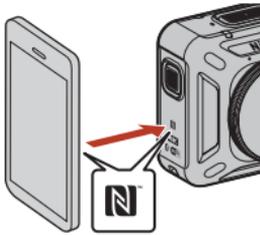
- قد تفشل المزاوجة إذا كانت التطبيقات التي تستخدم NFC قيد التشغيل.



مصباح الحالة

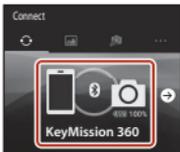
4 اضغط للأسفل مع الاستمرار على زر الأفلام الموجود على الكاميرا لمدة 7 ثوانٍ تقريبًا لوضعها في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.

- عندما تومض مصابيح الحالة معًا باللون الأخضر لبعض الوقت ومن ثم تومض باللون الأخضر بالتناوب، تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة.
- إذا بقيت الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاوجة لمدة 4 دقائق تقريبًا، تنطفىء بشكلي تلقائي (سينطفىء مصباح التشغيل).



5 انقر على هوائي NFC الخاص بالجهاز الذكي حتى تصل إلى [N] (علامة N) الموجودة على الكاميرا.

- يبدأ تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170. سيتم عرض Camera name acquired. Connect? (هل يتطلب وجود اسم الكاميرا. اتصال؟). قم باختيار OK (موافق).



- إذا نجحت المزاوجة، يتم عرض الشاشة الظاهرة على اليسار.

توصيلات شبكة Wi-Fi (لمستخدمين نظام تشغيل iOS)

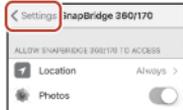
إذا تم عرض المطالبة بتوصيل شبكة Wi-Fi

يتم عرض المطالبة بتوصيل شبكة Wi-Fi عندما يتطلب تطبيق SnapBridge 360/170 وجود توصيل بشبكة Wi-Fi. اتبع الإجراء أدناه لتوصيل الكاميرا عبر شبكة Wi-Fi.

1 انقر على Go (انتقال) الموجودة على شاشة المطالبة.



2 انقر على Settings (إعدادات) للانتقال إلى شاشة Settings (إعدادات).



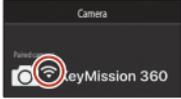
3 انقر على Wi-Fi الموجودة بالقرب من أعلى شاشة Settings (إعدادات).



4 انقر على اسم الكاميرا.



إذا طلب منك كلمة السر. قم بإدخال كلمة السر المسجلة على الكاميرا (كلمة السر المبدئية هي "NikonKeyMission").



- يتم كتابة "N" و "K" و "M" بحروف كبيرة.
- عندما يتم تأسيس توصيل شبكة Wi-Fi، سيتم عرض أيقونة شبكة Paired cameras (أجهزة الكاميرا المتزاوجة) في Wi-Fi الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170.

✓ كلمة السر

نوصيك بتغيير كلمة السر المبدئية لحماية خصوصيتك. يمكنك تغيير كلمة السر باستخدام **Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Network menu (قائمة الشبكة) ← Wi-Fi ← Network settings (إعدادات الشبكة) ← Password (كلمة السر)** في تطبيق SnapBridge 360/170 (34).

لماذا يتم عرض المطالبة بتوصيل شبكة Wi-Fi

- يعمل تطبيق SnapBridge 360/170 على التحويل بين خاصية Bluetooth (بلوتوث) وشبكة Wi-Fi تلقائيًا لحفظ الطاقة. يتم عرض المطالبة عندما يقوم التطبيق SnapBridge 360/170 بالتحويل من خاصية Bluetooth (بلوتوث) إلى شبكة Wi-Fi.*
 - * قد يستغرق التحويل من خاصية Bluetooth (بلوتوث) إلى شبكة Wi-Fi فترة قصيرة عندما تقوم بتنفيذ عمليات التشغيل مثل التصوير عن بعد.
 - يتم فقد توصيل شبكة Wi-Fi في الحالات التالية، إذا فقد توصيل شبكة Wi-Fi. قد يقوم الجهاز الذكي تلقائيًا بالاتصال بنقطة وصول خاصة بشبكة Wi-Fi أخرى. يتم عرض المطالبة بتوصيل شبكة Wi-Fi مرة أخرى حسب الحاجة.
 - عندما يتم قفل الجهاز الذكي تلقائيًا
 - عندما تدخل الكاميرا في وضع السكون
- قد يتم فقد توصيل شبكة Wi-Fi أيضًا بسبب حدوث تداخل قوي من الأجهزة القريبة أو بسبب التحويل خارج علامة تبويب **Camera (الكاميرا)**.



إذا تعذر عليك استخدام التصوير عن بعد أو تنزيل الصور المختارة

إذا تعذر عليك استخدام التصوير عن بعد أو تنزيل الصور المختارة حتى بعد القيام بالمزاوجة وتأسيس توصيل شبكة Wi-Fi، قد تكون قادرًا على حل المشكلة باستخدام عمليات التشغيل التالية:

- قم بالتحويل إلى علامات التبويب الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170
- قم بالخروج وابدأ تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170 مرة أخرى
- قم بإنهاء المزاوجة وإزالة الجهاز، ثم قم بالمزاوجة مرة أخرى

إنهاء المزاوجة وإزالة الجهاز، ثم القيام بإعادة المزاوجة



1 انقر على **Connect** (اتصال) ←
Connection options (خيارات الاتصال) ←
End pairing (إنهاء المزاوجة).

- قم بإنهاء المزاوجة وإغلاق التطبيق SnapBridge 360/170.

2 قم بإزالة الجهاز المجهز بخاصية Bluetooth (بلوتوث) (المسجل على أنه اسم الكاميرا) من شاشة إعدادات Bluetooth (بلوتوث) الخاصة بالجهاز الذكي.



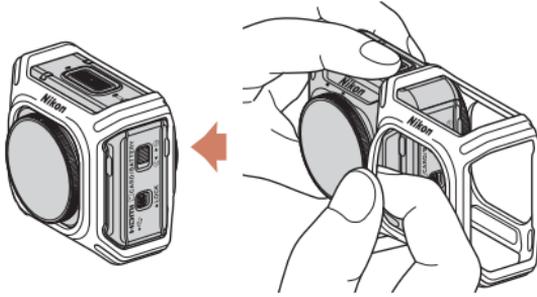
3 قم بإعادة المزاوجة.

- اتبع الإجراء "للجهاز الأندرويد الغير متوافقة مع نظام التشغيل iOS أو NFC" (من 16 خطوة) من الخطوة 4.



تركيب سترة السليكون

- نوصيك بتركيب سترة السليكون للتخفيف من الصدمات المادية التي تتعرض لها الكاميرا. قم بالتنبيت عن طريق إدخال الكاميرا من الجهة الجانبية لسترة السليكون بحيث تتراكم شعاعات نيكون الخاصة بالكاميرا وسترة السليكون.
- إذا لم تتراكم شعاعات نيكون، فقد تظهر سترة السليكون في الصور.
 - عند استخدام الكاميرا تحت الماء، قم بنزع سترة السليكون وذلك لأنها قد تنزلق خارج مكانها وتظهر في الصور.



✓ ملاحظات حول سترة السليكون

- سترة السليكون مصنوعة من مادة السليكون. قد تحدث تشققات في المناطق التي تعرضت للتلف.
- قد تتمدد سترة السليكون أو تنكسر إذا تعرضت لقوة مفرطة.
- لا تعتمد إلى تخزينها في أماكن معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة مرتفعة أو للرطوبة.
- قم بغسلها بماء نقي فقط.
- لا تعتمد إلى تنظيفها باستخدام فرشاة خشنة أو باستخدام الكحول أو التندر أو أية مواد كيميائية متطايرة أخرى.
- إن سترة السليكون لن تعمل على توفير حماية كاملة للكاميرا أو للعدسات من التعرض للسقوط أو من التعرض للصدمات المادية الأخرى.



واقى العدسة/واقى العدسة تحت الماء

تأكد من تركيب واقيات العدسة أو واقيات العدسة تحت الماء لحماية العدسة حيث أنها مصنوعة من الزجاج.



• واقى العدسة:

يتم استخدامها لحماية العدسة (يتم إرفاقها بالكاميرا في وقت شحنها من المصنع). على الرغم من أنه يمكن استخدام الكاميرا تحت الماء لأنها مقاومة للماء، إلا أن الصور الملتقطة قد تكون غير واضحة. يمكن استخدام واقيات العدسة تحت عمق ماء يصل إلى 20 متر تقريبًا.

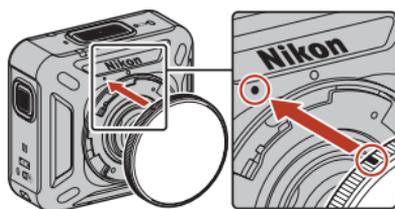


• واقى العدسة تحت الماء:

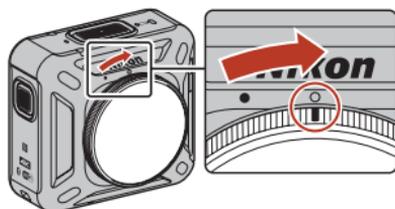
تستخدم للتصوير تحت الماء. يمكن استخدام واقيات العدسة تحت الماء بعمق يصل إلى 30 متر.

تركيب واقيات العدسة/واقيات العدسة تحت الماء

يتم استخدام واقيات العدسة هنا كمثال. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا قبل التركيب أو النزع.



1 قم بمحاذاة العلامات الموجودة على واقى العدسة والكاميرا (●).



2 قم بتدوير واقى العدسة باتجاه السهم حتى تسمع صوت طقطقة لمحاذاة العلامة الموجودة على واقى العدسة والعلامة الموجودة في وسط الكاميرا (○).

- قم بتركيب نفس نوع الواقى لكلا العدستين.
- للنزع، اتبع إجراء التركيب بالترتيب العكسي.

✓ ملاحظات حول واقبات العدسة وواقبات العدسة تحت الماء

- احرص على عدم تعريض الواقبات لصددمات مادية أو للاحتكاك. إن القيام بذلك قد يتسبب في حدوث خدوش أو تلف.
- إذا كنت لا تستخدم الكاميرا، قم بوضعها داخل حقيبة مصنوعة من فماش ناعم مع واقبات العدسة أو واقبات العدسة تحت الماء التي تم إرفاقها.

✓ ملاحظات حول تركيب واقبي العدسة أو واقبي العدسة تحت الماء

- قم باستخدام قطعة فماش ناعمة أو نافض الهواء لإزالة المواد الغريبة مثل الماء أو الغبار من الكاميرا أو واقبي العدسة أو واقبي العدسة تحت الماء. إذا بقيت كلٌّ من الكاميرا أو واقبي العدسة أو واقبي العدسة تحت الماء رطبًا عند تثبيتها ببعضها البعض، فإن هذا قد يتسبب في حدوث تكثف.
- تحقق من أنه قد تم تثبيت الواقبات بإحكام.

✓ ملاحظات حول واقبات العدسة تحت الماء

- عندما يتم تركيب واقبات العدسة تحت الماء، ستكون هناك حدود أو أشرطة سوداء في الصور بسبب ظهور الواقبات في الصور.

✓ استخدام الكاميرا تحت الماء

- قم بضغط **Underwater (تحت الماء)** الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170 على **Yes (نعم)** (35).

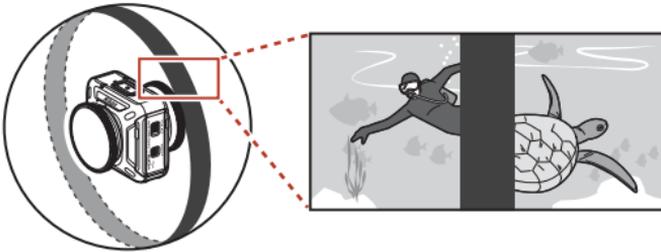
- لن يكون التوصيل اللاسلكي متاحًا عندما تكون الكاميرا تحت الماء.

- بسبب وجود نطاقات تصوير يتعذر التقاطها تحت الماء فإن الصور تبدو أكبر مقارنة مع تلك التي يتم التقاطها على الأرض. لذا، لا يمكنك التقاط المحتوى بزوايا 360°.



تحت الماء

على الأرض



تصور عملية التصوير تحت الماء باستخدام واقبات العدسة تحت الماء المرفقة

استخدام الكاميرا

- 26..... تسجيل الأفلام أو تصوير الصور الثابتة
- 30..... اختيار وضع الفيلم
- 32..... عرض الصور
- 34..... تغيير الإعدادات
- 37..... استخدام مهايئ القاعدة وقاعدة التركيب



تسجيل الأفلام أو تصوير الصور الثابتة

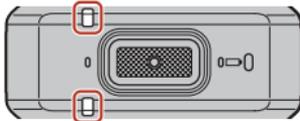
- قبل التصوير، تحقق من اتجاه الكاميرا (الجهة الجانبية مع شعار نيكون في الأمام).
- ستظهر يدك في الصور أثناء التصوير الفوتوغرافي ممسكًا بالكاميرا المحمولة وذلك لأن هذه الكاميرا تلتقط المحتوى بزوايا 360°. للتقليل من ظهور الأيدي، قم باستخدام مهايي القاعدة (37) لتثبيت الكاميرا والتصوير.
- قد يتعذر على الكاميرا التقاط الأهداف ضمن مسافة 60 سم تقريبًا أعلى الكاميرا أو من أسفلها أو جانبيها وذلك لأن الأهداف تكون خارج زاوية الصورة (مثلًا، المنطقة المرئية داخل الإطار). قم بتوجيه العدسة نحو الأهداف المهمة عند التصوير.
- في حال وجود بقع كبصمات الأصابع مثلًا على واقي العدسة أو واقي العدسة تحت الماء، فإنها ستظهر في الصور أو ستجعل من الصور تبدو مشوشة. امسح البقع باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة قبل البدء بالتصوير.

التصوير بالكاميرا فقط



1 اضغط على زر الأفلام أو على زر الصورة.

- إن الضغط على زر الأفلام أو زر الصورة عندما تكون الكاميرا في وضع الإيقاف سيعمل على تشغيل الكاميرا وبدء التصوير بشكل تلقائي.



مصابيح الحالة

- تضيء مصابيح الحالة أو تومض باللون الأحمر في الوقت نفسه أثناء تسجيل الأفلام (4). لإنهاء تسجيل الفيلم، اضغط على زر الأفلام مرة أخرى.

- عندما يتم ضغط زر الصورة، يصدر صوت الغالق. عند ضبط **Self-timer (مؤقت ذاتي) على 2 s (2 ثانية)** أو **10 s (10 ثوان)**، تصدر الكاميرا نغمة تنبيه للإنذار بأنه قد تم تفعيل المؤقت الذاتي، ومن ثم يصدر الغالق صوتًا. تومض مصابيح الحالة باللون الأخضر في نفس الوقت الذي يجري فيه حفظ الصورة الثابتة.

- يمكنك تغيير مستويات الصوت أثناء عملية التشغيل باستخدام التطبيق SnapBridge 360/170



1 قم بمزاوجة الكاميرا والجهاز الذكي (📖 11).

2 انقر على  Camera (الكاميرا) ← Remote photography (التصوير عن بعد) الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170.

- عندما يتم عرض مربع حوار التأكيد الخاص بالتوصيل بشبكة Wi-Fi، انقر على **OK (موافق)** لنظام التشغيل iOS، قم باختيار SSID الخاص بالكاميرا والموجود تحت البند **Settings (إعدادات) ← Wi-Fi** لتهيئة التوصيل مبدئيًا بشبكة Wi-Fi (إذا تمت مطالبتك بذلك، قم بإدخال كلمة السر؛ وتهيئتها الافتراضية هي "NikonKeyMission").

3 لتسجيل فيلم، انقر . لتصوير صورة ثابتة، انقر .

- تضوي مصابيح الحالة أو تومض باللون الأحمر في الوقت نفسه أثناء تسجيل الأفلام (📖 4). لإيقاف تسجيل فيلم، انقر على .
- عندما يتم النقر على ، يصدر صوت الغالق. عند ضبط **Self-timer (مؤقت ذاتي)** على **2 s (2 ثانية)** أو **10 s (10 ثوان)**، تصدر الكاميرا نغمة تنبيه للإشارة بأنه قد تم تفعيل المؤقت الذاتي، ومن ثم يصدر الغالق صوتًا. تومض مصابيح الحالة باللون الأخضر في نفس الوقت الذي يجري فيه حفظ الصورة الثابتة.
- يمكنك تغيير مستويات الصوت أثناء عملية التشغيل باستخدام التطبيق SnapBridge 360/170.
- يتم إرسال الصور الثابتة الملتقطة إلى الجهاز الذكي تلقائيًا.

✓ **ملاحظات حول حفظ الأفلام أو الصور**

تضوي مصابيح الحالة باللون الأحمر في الوقت ذاته أو أنها تومض باللون الأخضر في الوقت ذاته بينما يجري حفظ الأفلام أو الصور. لا تفتح حجيبة البطارية/غطاء فتحة بطاقة الذاكرة أو تخرج البطارية أو بطاقة الذاكرة. القيام بذلك قد يؤدي إلى فقد البيانات أو تلف الكاميرا أو بطاقة الذاكرة.

✓ **ملاحظات حول التعريض الضوئي**

عندما يكون التباين عالي بين الأهداف في العدسة الأمامية والعدسة الخلفية، يتعذر على الكاميرا الحصول على تعريض ضوئي مناسب. اضبط السطوع باستخدام  Camera (الكاميرا) ← **Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Shooting options (خيارات التصوير) ← Exposure compensation (قيمة درجة الإضاءة)** الموجودة في تطبيق SnapBridge 360/170 (📖 34).

✓ **ملاحظات حول المناطق المركبة لصورتين**

- في بعض أحوال التصوير، قد لا تكون حدود المناطق المركبة ملحوظة.
- في بعض أحوال التصوير، قد لا تتطابق الصور تمامًا عند الحدود المركبة.

✓ **كلمة السر**

نوصيك بتغيير كلمة السر المبدئية لحماية خصوصيتك. يمكنك تغيير كلمة السر باستخدام  Camera (الكاميرا) ← **Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Network menu (قائمة الشبكة) ← Wi-Fi ← Network settings (نوع توصيل Wi-Fi) ← Password (كلمة السر)** في تطبيق SnapBridge 360/170 (📖 34).



عدد الصور التي يمكن حفظها

- يمكن التحقق من عدد الصور التقريبي التي يمكن حفظها على شاشة التصوير الخاصة بالتطبيق SnapBridge 360/170.
- لاحظ أنه بسبب الضغط بصيغة JPEG، قد يختلف عدد الصور التي يمكن حفظها بشكل كبير تبعاً لمحتوى الصورة، حتى عند استخدام بطاقات ذاكرة لها نفس السعة ونفس إعدادات حجم الصورة. بالإضافة إلى ذلك، فإن عدد الصور التي يمكن حفظها قد يختلف تبعاً لنوع بطاقة الذاكرة.

أقصى مدة لتسجيل الفيلم

- إن مدة التسجيل المتاحة بفيلم واحد تعتمد على المساحة المتبقية في بطاقة الذاكرة.
- مدة التسجيل المتبقية للفيلم الواحد يتم عرضها على شاشة التصوير الخاصة بتطبيق SnapBridge 360/170.
- قد تختلف مدة التسجيل المتبقية الفعلية تبعاً لمحتوى الفيلم، حركة الهدف أو نوع بطاقة الذاكرة.
- استخدم بطاقات الذاكرة microSDXC ذات معدل سرعة SD من الفئة 6 أو أسرع عند تسجيل الأفلام.
- استخدم بطاقات الذاكرة UHS ذات معدل سرعة من الفئة 3 أو أسرع عندما يكون حجم الصورة/معدل تسجيل الصور الإطار هو 2160/24p (4K UHD) أو 1920/24p.
- عند استخدام بطاقة ذاكرة ذات معدل سرعة من فئة أقل، قد يتوقف تسجيل الفيلم على نحو غير متوقع.

درجة حرارة الكاميرا

- قد تصبح الكاميرا دافئة عند تسجيل الأفلام لفترة زمنية ممتدة أو عند استخدام الكاميرا في منطقة ساخنة.
- إذا ارتفعت حرارة الأجزاء الداخلية للكاميرا بشدة أثناء تسجيل الأفلام، فإن مصابيح الحالة ستومض باللون الأحمر بشكل سريع وستتوقف الكاميرا تلقائياً عن التسجيل.
- بعدما تتوقف الكاميرا عن التسجيل، فإنها تنطفئ من تلقاء نفسها.
- لا تعتمد إلى تشغيل الكاميرا حتى تبرد الأجزاء الداخلية.

الأفلام التي يزيد حجمها عن 4 جيجابايت

- عندما يتم تسجيل الفيلم بحجم ملف يزيد عن 4 جيجابايت، سيتم تقسيم الفيلم إلى ملفات بحجم يصل إلى 4 جيجابايت كحد أقصى لكل جزء.



ملاحظات حول تسجيل الفيلم

✓ ملاحظات حول الأفلام المسجلة

- قد يتم حفظ الظواهر التالية في الأفلام.
 - قد يظهر طوق حول الصور الواقعة تحت إضاءة الفلوريسنت أو بخار الزئبق أو بخار الصوديوم.
 - قد تظهر الأهداف التي تتحرك بسرعة كبيرة بين جانبي الإطار، مثل القطارات والسيارات المتحركة، على نحو مشوه.
 - قد يتشوه إطار الفيلم الكامل عند إمالة الكاميرا.
 - يمكن أن تترك الإضاءة أو مناطق السطوع الأخرى صور متبقية عند تحريك الكاميرا.
- تبعاً للمسافة إلى الهدف، قد تظهر شرائط ملونة على الأهداف ذات الأنماط المتكررة (المنسوجات، النوافذ الشبكية، إلخ.) أثناء تسجيل وعرض الفيلم. ويحدث ذلك عندما يتداخل النمط في الهدف وتخطيط مستشعر الصورة مع بعضهما البعض، ولا يعد ذلك خللاً وظيفياً.



اختيار وضع الفيلم

قم باختيار نوع الفيلم المرغوب لتسجيله باستخدام **Movie mode (وضع الفيلم)** (35) في تطبيق SnapBridge 360/170.

• Standard movie (فيلم قياسي):

يعمل على تسجيل الأفلام العادية.

• Superlapse movie (فيلم فائق السرعة):

تقوم الكاميرا بتسجيل الأفلام وحفظها بالحركة السريعة (960/30p أو 960/25p). يستخدم لتسجيل فيلم أثناء تحريك الكاميرا. تقوم الكاميرا بضغط وقت التغييرات على الهدف وحفظ الفيلم. في 6x، يتم عرض الفيلم الذي تم تسجيله لمدة ستة دقائق كفيلم مدته دقيقة واحدة.

• Loop recording (التسجيل المستمر):

إذا تجاوزت الكاميرا الوقت المحدد عند تسجيل الفيلم، تستمر الكاميرا في التسجيل بينما تقوم بحذف بيانات الفيلم المسجل منذ البداية. - يتم تسجيل الفيلم على خمس ملفات منفصلة، تختلف مدة الملف الواحد تبعًا للوقت المحدد.

الوقت المحدد	مدة الملف الواحد
5 min (5 دقائق)	دقيقة واحدة
10 min (10 دقائق)	2 دقيقة
30 min (30 دقيقة)	6 دقائق
60 min (60 دقيقة)	12 دقيقة

- إذا تجاوز وقت التسجيل الوقت المحدد ووصل إلى مدة الملف الواحد، تستمر الكاميرا في التسجيل بينما تقوم بحذف الملف الأول. يتم حفظ أحدث البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة، الأمر الذي ينتج عنه فيلم بمدة محددة.
- إذا لم تصل مدة الملف الأخير مدة الملف الواحد، يتم حفظه كما هو.
- مثال: إذا قمت بالتسجيل لمدة 5 دقائق و 30 ثانية وبوقت محدد **5 min (5 دقائق)** يتم حفظ خمسة من الملفات التي تبلغ مدتها 1 دقيقة و ملف واحد تبلغ مدته 30 ثانية (ما يصل إلى ستة ملفات).
- عندما يتم عرض الأفلام المسجلة التي تم حفظها في الكاميرا على التلفاز، يتم عرض الأفلام المجزئة بشكل مستمر.



• Time-lapse movie (فيلم منقوض):

يمكن للكاميرا التقاط الصور الثابتة تلقائيًا بفواصل زمني محدد لإنشاء أفلام منقضية. عند ضبط NTSC/PAL (35) على NTSC، سيتم التقاط 300 صورة. عند الضبط على PAL، يتم التقاط 250 صورة.

الوقت المطلوب للتصوير		فاصل زمني	النوع
PAL	NTSC		
8 دقائق 20 ثانية	10 دقائق	2 ثانية ²	2 s (2 ثانية)
20 دقيقة 50 ثانية	25 دقيقة	5 ثوان ²	5 s (5 ثوان)
41 دقيقة 40 ثانية	50 دقيقة	10 ثوان ²	10 s (10 ثوان)
2 ساعة 5 دقائق	2 ساعة 30 دقائق	30 ثانية ²	30 s (30 ثانية)
2 ساعة 5 دقائق	2 ساعة 30 دقائق	30 ثانية	Night sky (السماء ليلاً) ¹

¹ مناسب لتسجيل حركة النجوم.

² يمكن ضبط قفل التعريض الضوئي (Yes (نعم) أو No (لا) الخاص في AE lock only (قفل AE فقط)).

✓ ملاحظات حول الفيلم المنقضي

- إذا لم تكن البطارية مشحونة بشكل كامل، قد يتعذر على الكاميرا التقاط جميع الصور.
- قم باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتثبيت الكاميرا عند تسجيل الأفلام المنقضية.
- لم يتم تسجيل صوت.



عرض الصور المحفوظة في الكاميرا

1 قم بمزاوجة الكاميرا والجهاز الذكي (11).

2 انقر على  Camera (الكاميرا) ← Download selected pictures (تنزيل الصور المختارة) الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170.

- عندما يتم عرض مربع حوار التأكيد الخاص بالتوصيل بشبكة Wi-Fi، انقر على OK (موافق). لنظام التشغيل iOS، قم باختيار SSID الخاص بالكاميرا والموجود تحت البند **Settings** (إعدادات) ← Wi-Fi لتهيئة التوصيل مبدئيًا بشبكة Wi-Fi (إذا تمت مطالبتك بذلك، قدم بإدخال كلمة السر؛ وتهيئتها الافتراضية هي "NikonKeyMission").
- يتم عرض الصور المتعددة المحفوظة في الكاميرا.

3 انقر على الصورة التي ترغب في عرضها، ومن ثم انقر على  الموجودة على الشاشة المعروضة.

- يتم عرض الصورة. اسحب الشاشة أثناء العرض لتحريك زاوية المشاهدة.
- لنقل الصور إلى الجهاز الذكي، اتبع الإجراءات الواردة أدناه أثناء عرضها.
- للأندرويد: انقر على  Download (تنزيل)، ومن ثم قم باتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة.
- لنظام التشغيل iOS: انقر على **Download** (تنزيل)، ومن ثم قم باتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة.
- يمكنك التحقق من الصور المنقولة باستخدام الإجراءات المذكورة أدناه.
- للأندرويد: **Gallery** (معرض الصور) ← **Pictures on device** (الصور الموجودة على الجهاز)
- لنظام التشغيل iOS: **Gallery** (معرض الصور) ← **All** (الكل)

✓ كلمة السر

نوصيك بتغيير كلمة السر المبدئية لحماية خصوصيتك. يمكنك تغيير كلمة السر باستخدام  Camera (الكاميرا) ← **Camera settings** (إعدادات الكاميرا) ← **Network menu** (قائمة الشبكة) ← **Wi-Fi** ← **Network settings** (نوع توصيل Wi-Fi) ← **Password** (كلمة السر) في تطبيق SnapBridge 360/170 (34).



عرض الصور المنقولة إلى الجهاز الذكي

1 انقر على  Gallery (معرض الصور) الموجود في التطبيق SnapBridge 360/170.

2 اختر نوع معرض الصور.

- **Latest download (آخر تنزيل):** يتم عرض الصور المتعددة الجديدة التي تم تنزيلها تلقائيًا من الكاميرا. لا يتم عرض الصور الملتقطة باستخدام **Remote photography (التصوير عن بعد)** أو الصور المنقولة باستخدام **Download selected pictures (آخر تنزيل)**.
- **Pictures on device (الصور الموجودة على الجهاز)** (للأندرويد) / **All (الكل)** (لنظام التشغيل iOS): يتم عرض جميع الصور المنقولة من الكاميرا.

3 انقر على الصورة التي ترغب في عرضها. ومن ثم انقر على  الموجودة على الشاشة المعروضة.

- يتم عرض الصورة. اسحب الشاشة أثناء العرض لتحريك زاوية المشاهدة.
- يمكنك أيضًا تحرير الصور كقصها مثلًا. انظر مساعدة تطبيق SnapBridge 360/170 على الإنترنت للحصول على التفاصيل.

تحرير الصور على الكمبيوتر

إذا قمت بنقل الصور الملتقطة إلى جهاز كمبيوتر، يمكنك تحرير الصور باستخدام KeyMission 360/170 Utility.

انظر مساعدة تطبيق KeyMission 360/170 Utility على الإنترنت لمزيد من المعلومات.



تغيير الإعدادات

قم بتنفيذ عمليات التشغيل التالية في التطبيق SnapBridge 360/170 لتغيير إعدادات الكاميرا.
قم بمزاوجة الكاميرا والجهاز الذكي مسبقاً (11).

• Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا)

الوصف	الخيار
ي ضبط ساعة الكاميرا.	Date and time (التاريخ والوقت)
يعمل على ضبط مستويات الصوت أثناء عملية التشغيل. • High (عالي) و Normal (عادي) (إعداد التهيئة المبدئية) و Low (منخفض) و Off (إيقاف)	Sound settings (إعدادات الصوت)
قم ب ضبط الوقت المنقضي بعد التصوير حتى تنطفئ الكاميرا. • 2 s (ثانيتان) و 5 s (5 ثوان) و 30 s (30 ثانية) (إعداد التهيئة المبدئية) و 1 min (دقيقة واحدة) و 5 min (5 دقائق)	Auto off (إيقاف تلقائي)
ي ضبط سطوع المصابيح. • High (عالي) و Normal (عادي) (إعداد التهيئة المبدئية) و Low (منخفض) و Off (إيقاف)	LED brightness (سطوع ضوء LED)
يتيح إمكانية القيام بشحن البطارية في الكاميرا عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر من عدمه.	Charge by computer (شحن بالكمبيوتر)
يتم إرفاق التعليق المسجل بواسطة Input comment (إدخال تعليق) على الصور.	Image Comment (تعليق على صورة)
يتم إرفاق معلومات حقوق النسخ المسجلة بواسطة Artist (الفنان) و Copyright (حقوق النسخ) على الصور.	Copyright information (معلومات حقوق النسخ)
يتيح إمكانية القيام بإضافة معلومات موقع التصوير على الصور التي تقوم بالتقاطها من عدمه.	Location data (بيانات الموقع)
يعرض النسخة الحالية من البرنامج الثابت للكاميرا.	Firmware version (نسخة Firmware)
يقوم بتهيئة إعدادات الشبكة اللاسلكية لتوصيل الكاميرا والجهاز الذكي.	Network menu (قائمة الشبكة)
يتيح إمكانية ضبط التحميل التلقائي للصور التي تم التقاطها إلى الجهاز الذكي. لا يمكن تحميل الأفلام باستخدام Send while shooting (الإرسال أثناء التصوير). لنقل الأفلام على جهاز ذكي. استخدم تطبيق SnapBridge 360/170.	Send while shooting (الإرسال أثناء التصوير)
يقوم بتهيئة إعدادات التوصيل بشبكة Wi-Fi.	Wi-Fi
يقوم بتهيئة إعدادات توصيل Bluetooth (بلوتوث).	Bluetooth (بلوتوث)
يعمل على استعادة جميع إعدادات Network menu (قائمة الشبكة) إلى قيمها الافتراضية.	Restore default settings (استعد التهيئات المبدئية)



الوصف	الخيار	
يقوم بتغيير الإعدادات التي تتعلق بالتصوير.	Shooting options (خيارات التصوير)	
<p>قم باختيار خيار الفيلم المرغوب للتسجيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard movie (فيلم قياسي) • Superlapse movie (فيلم فائق السرعة): 2x و 4x و 6x و 10x و 15x • Loop recording (التسجيل المستمر): 5 min و دقائق (10 دقائق) و 30 min (30 دقيقة) و 60 min (60 دقيقة) • Time-lapse movie (فيلم منقوض): 2 s (2 ثانية) و 5 s (5 ثوان) و 10 s (10 ثوان) و 30 s (30 ثانية) و Night sky (السماء ليلاً) 	Movie mode (وضع الفيلم) (30)	Movies (أفلام)
<p>يعمل على ضبط حجم صور الفيلم.</p> <ul style="list-style-type: none"> • عند ضبط NTSC/PAL على NTSC • 2160/24p و 1920/24p (إعداد التهيئة المبدئية) و 960/30p و 640/120p و 320/240p • عند ضبط NTSC/PAL على PAL • 2160/24p و 1920/24p (إعداد التهيئة المبدئية) و 960/25p و 640/100p و 320/200p 	Movie options (خيارات الفيلم)	
يعمل على اختيار معدل تسجيل الفيلم الإطار المستخدم عند تسجيل الأفلام.	NTSC/PAL	
يتيح إمكانية ضبط إجراء تقليل ضوضاء الرياح أثناء تسجيل الفيلم من عدمه.	Wind noise reduction (تقليل ضوضاء الرياح)	
يعمل على ضبط حجم الصورة الناتجة.	Image size (حجم الصورة)	Still images (صور ثابتة)
<p>يعمل على التقاط الصور الثابتة تلقائيًا عند انقضاء الوقت المضبوط مسبقًا.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (إيقاف) و 2 s (ثانيتان) (إعداد التهيئة المبدئية) و 10 s (10 ثوان) 	Self-timer (مؤقت ذاتي)	
قم بضبط Yes (نعم) عند التصوير تحت الماء.	Underwater (تحت الماء)	
يعمل على تقليل فقدان التفصيل في التظليلات والظلال.	Active D-Lighting (نشطة D-Lighting)	
<p>يضبط توازن البياض بما يناسب مصدر الضوء بهدف جعل الألوان في الصورة مطابقة لما تراه بعينيك.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto (تلقائي) (إعداد التهيئة المبدئية): يتم تعديل توازن البياض تلقائيًا. • Daylight (ضوء النهار): يستخدم تحت ضوء الشمس المباشر. • Incandescent (ساطع): يستخدم تحت الإضاءة الساطعة. • Fluorescent (فلورسنت): يستخدم تحت إضاءة الفلورسنت. • Cloudy (غائم): يستخدم تحت السماء الملبدة بالغيوم. 	White balance (توازن البياض)	Shooting options (خيارات التصوير)

الوصف	الخيار
<p>يعمل على تغيير درجة اللون الخاصة بالصورة التي سيتم حفظها.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard (قياسي) (إعداد التهيئة المبدئية): المعالجة القياسية للنتائج المتوازنة. الموصى به في أغلب الحالات. • Vivid (مشرق): يتم تحسين الصور للحصول على صورة مطبوعة ذات تأثير مشرق. يتم اختياره للصور التي تركز على الألوان الأولية مثل الأزرق والأحمر والأخضر. • Monochrome (أحادي اللون): الصور الملتقطة بالأسود والأبيض. 	<p>Color options (خيارات اللون)</p> <p>Shooting options (خيارات التصوير)</p>
<p>قم بضبط سطوع الصورة الكلي (EV -2.0 - +2.0) في الخطوة (1/3 EV).</p>	<p>Exposure compensation (تعويض التعرض الضوئي)</p>
<p>يعمل على استعادة جميع إعدادات Shooting options (خيارات التصوير) إلى قيمها الافتراضية.</p>	<p>Restore default settings (استعد التهيئات المبدئية)</p>
<p>قم بتهيئة بطاقة الذاكرة.</p>	<p>Format card (تهيئة البطاقة)</p>
<p>تعمل على إعادة ضبط إعدادات الكاميرا على قيمها الافتراضية.</p>	<p>Reset all (إعادة ضبط الكل)</p>

• Camera (الكاميرا) ← Remote options (خيارات التحكم عن بعد)

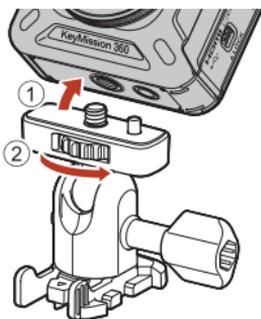
الوصف	الخيار
<p>قم باختيار Camera & smart device (الكاميرا والجهاز الذكي) أو Camera & remote (الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد).</p>	<p>Choose connection (اختيار الاتصال)</p>
<p>يستخدم لتسجيل وحدة التحكم عن بعد التي لم تتم مزاجتها مع الكاميرا، على الكاميرا.</p>	<p>Pair remote (مزاجة وحدة التحكم عن بعد)</p>

- لا يمكن ضبط بعض خيارات القائمة تبعًا لحالة الكاميرا.
- انظر مساعدة تطبيق SnapBridge 360/170 على الإنترنت لمزيد من المعلومات.

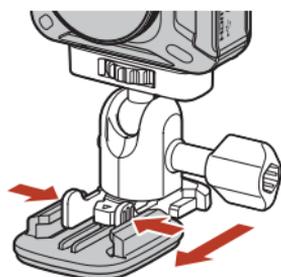


استخدام مهايئ القاعدة وقاعدة التركيب

- تثبيت مهايئ القاعدة على الكاميرا سيتيح لك استخدام كماليات خاصة مثل قاعدة التركيب.
- لزيادة قوة الالتصاق، قم بتثبيت قاعدة التركيب لمدة 24 ساعة أو أكثر قبل استخدام الكاميرا.

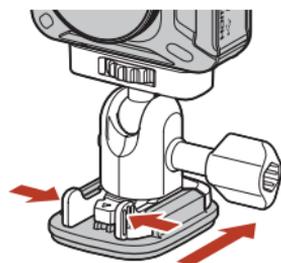


- 1 قم بمحاذاة برغي الكاميرا مع مقبس حامل الأرجل الثلاثي الخاص بالكاميرا (1)، وقم بشد مقبض البرغي (2).

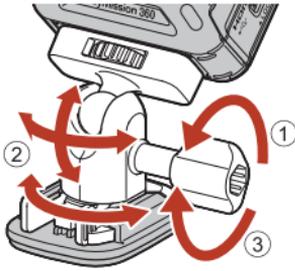


- 2 قم بتثبيت الإبزيم الخاص بمهايئ القاعدة على قاعدة التركيب.

- بينما تقوم بالإمساك في الجزئين البارزين من الإبزيم في نفس الوقت، قم بسحب الإبزيم حتى يستقر في مكانه.



- عند نزع الإبزيم، أمسك بالجزئين البارزين معًا، وقم بسحبهما في الاتجاه المعاكس للتثبيت.



- 3** قم بضبط زاوية الكاميرا.
- قم بإرخاء قفل اللوحة (1) وقم بضبط زاوية الكاميرا (2) ومن ثم قم بشد القفل (3).

- 4** تأكد من عدم وجود مواد غريبة على السطح الذي سيتم فيه تثبيت قاعدة التركيب.
- في حال وجود مواد غريبة مثل الغبار أو الماء، قم بإزالتها.

- 5** انزع بطانة التحرير من الجهة الخلفية لقاعدة التركيب. وقم بالضغط بقوة على قاعدة التركيب بحيث يتم تثبيت السطح بأكمله.



قاعدة التركيب

إن قاعدة التركيب هي من الكماليات التي يتم استخدامها لتثبيت مهائى القاعدة المركب على الكاميرا وفك تثبيته بسهولة.

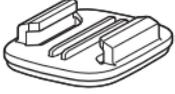
قم بتثبيت قاعدة التركيب في الأماكن التي تريد تركيب الكاميرا عليها.

قم باستخدام نوع مسطح أو منحنى وذلك تبعاً للمسطح الذي سيتم تثبيت قاعدة التركيب عليه.

إن قاعدة التركيب غير مصممة لاستخدامها على السيارات. لا تعتمد إلى تثبيتها على السيارات.

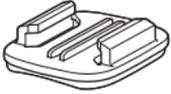
• قاعدة التركيب (مسطحة):

قم باستخدامها للتثبيت على أسطح منبسطة.



• قاعدة التركيب (منحنية):

قم باستخدامها للتثبيت على أسطح منحنية مثل الخوذة.



✓ ملاحظات حول استخدام مهائى القاعدة وقاعدة التركيب

- لا تعتمد إلى استخدام مهائى القاعدة وقاعدة التركيب بحيث يكونا معرضين لأحمال مفاجئة. مثل القيام بتثبيتهما على المزلجات أو على ألواح التزلج على الجليد بشكل مباشر. إن القيام بتعرضها لأحمال مفاجئة سيعمل على تلف الكماليات أو فصل قاعدة التركيب.
- سيتعذر عليك إعادة استخدام قاعدة التركيب بعد قيامك بتثبيتها ونزعها.
- قد يتعرض السطح للتلف أو قد يتقشر الدهان وذلك تبعاً للمادة التي يتم تثبيت قاعدة التركيب عليها. ينبغي توخي الحذر عند تثبيت قاعدة التركيب.
- قاعدة التركيب غير مناسبة لتثبيتها على أسطح مصنوعة من مواد خشنة مثل الخشب أو الإسمنت.



توصيل الكاميرا بالتلفاز أو الكمبيوتر

- 41استخدام الصور
- 42.....عرض الصور على التلفاز
- 43.....نقل الصور إلى الكمبيوتر (KeyMission 360/170 Utility)



استخدام الصور

بالإضافة إلى استخدام تطبيق SnapBridge 360/170 (v) للاستمتاع في الصور الملتقطة، يمكنك أيضًا استخدام الصور بطرق مختلفة عن طريق توصيل الكاميرا إلى الأجهزة المذكورة أدناه.

42

عرض الصور على التلفاز

يمكن عرض الصور والأفلام الملتقطة بواسطة الكاميرا على التلفاز، بطريقة التوصيل: قم بتوصيل أحد كابلات HDMI المتوافرة تجاريًا إلى مقبس إدخال HDMI بالتلفاز.



43

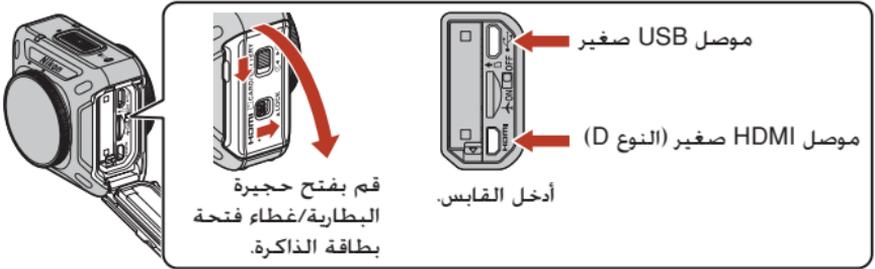
نقل الصور إلى الكمبيوتر (KeyMission 360/170 Utility)

يمكنك نقل الصور والأفلام إلى الكمبيوتر لعرضها وتحريرها. طريقة التوصيل: قم بتوصيل الكاميرا بمنفذ USB بالكمبيوتر وذلك باستخدام كابل USB.

- قبل التوصيل بجهاز الكمبيوتر، قم بتنصيب برنامج KeyMission 360/170 Utility على جهاز الكمبيوتر.



ملاحظات حول توصيل الكابلات إلى الكاميرا



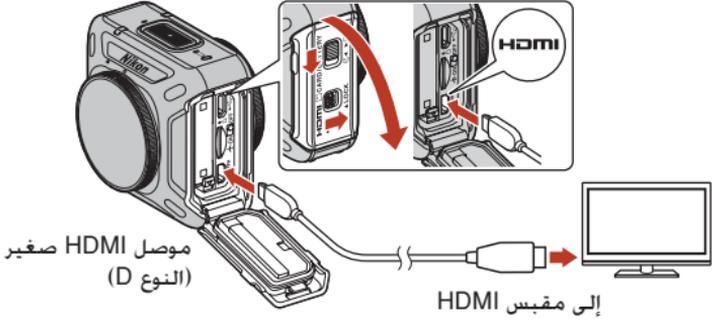
- تأكد من إيقاف الكاميرا قبل القيام بتوصيل أو فصل الكابلات. تحقق من شكل واتجاه القوابس ولا تعتمد على إدخال القوابس أو نزعها بزاوية.
- تأكد من أن بطارية الكاميرا مشحونة بشكل كافٍ. إذا كنت تستخدم محول التيار المتردد EH-62F (متوفر بشكل منفصل)، فإنه يمكن تشغيل هذه الكاميرا من مأخذ تيار كهربائي. تجنب تمامًا، تحت أي ظرف، استعمال محول تيار متردد بخلاف EH-62F. عدم الالتزام بهذا الاحتياط قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة الكاميرا أو إتلافها.
- لمعلومات حول طرق التوصيل والعمليات التالية، راجع الوثائق المرفقة مع الجهاز بالإضافة إلى هذه الوثيقة.



عرض الصور على التلفاز

1 قم بإيقاف الكاميرا وتوصيلها بالتلفاز.

- تحقق من شكل واتجاه القوابس ولا تعتمد إلى إدخال القوابس أو نزعها بزاوية.



2 اضبط دخل التلفاز على دخل خارجي.

- انظر الدليل المرفق مع التلفزيون للحصول على التفاصيل.

3 قم بتشغيل الكاميرا.

- يتم عرض الصور على التلفاز.
- مفاتيح التحكم عن بعد الخاصة بالتلفاز والتي تدعم HDMI-CEC قادرة على اختيار الصور، عرض /إيقاف الأفلام، تحريك زاوية المشاهدة، إلخ. قم بتوجيه وحدة التحكم عن بعد باتجاه التلفاز عند تشغيل وحدة التحكم عن بعد.

✓ ملاحظات حول العرض على التلفاز

- لا يمكن تحريك زاوية المشاهدة بسلاسة على شاشات التلفاز.
- إن الصور المعروضة على شاشات التلفاز تكون حادة وذلك لأن هناك أجزاء من الصور يتم حفظها في الكاميرا في وضع التقريب.



نقل الصور إلى الكمبيوتر (KeyMission 360/170 Utility)

تثبيت برنامج KeyMission 360/170 Utility

برنامج KeyMission 360/170 Utility هو برنامج مجاني يتيح لك نقل الصور والأفلام إلى الكمبيوتر الخاص بك لعرضها وتحريها. يمكنك أيضًا تغيير إعدادات الكاميرا.

لتثبيت KeyMission 360/170 Utility، قم بتنزيل أحدث إصدار من برنامج تثبيت KeyMission 360/170 Utility من الموقع الإلكتروني أدناه واتبع تعليمات التثبيت الواردة على الشاشة لإكمال التثبيت.

<http://downloadcenter.nikonimglib.com>: KeyMission 360/170 Utility

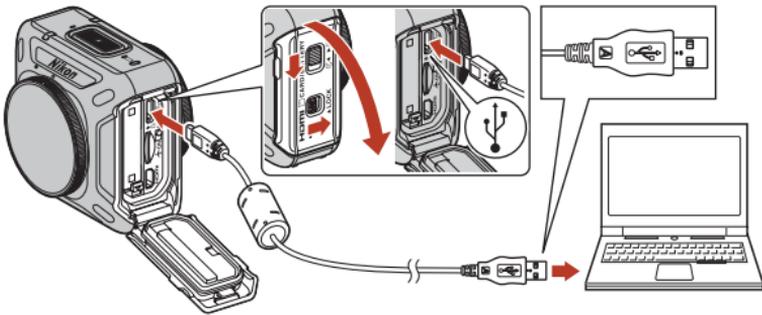
لمعرفة متطلبات النظام والمعلومات الأخرى، انظر الموقع الإلكتروني الخاص بشركة نيكون لمنطقتك.

نقل الصور إلى الكمبيوتر

1 قم بإعداد بطاقة الذاكرة التي تحتوي على الصور.

يمكنك استخدام أي من الطرق أدناه لنقل بطاقة الذاكرة إلى الكمبيوتر.

- **فتحة بطاقة الذاكرة SD/قارئ البطاقة:** أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة في الكمبيوتر الخاص بك أو قارئ البطاقة (متوافر تجاريًا) المتصل بالكمبيوتر.
- **توصيل USB مباشر:** قم بإيقاف الكاميرا وتأكد من أن بطاقة الذاكرة مدرجة في الكاميرا. قم بتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB. يتم تشغيل الكاميرا تلقائيًا.



✓ ملاحظات حول توصيل الكاميرا بالكمبيوتر

قم بفصل كافة أجهزة USB الأخرى من الكمبيوتر. قد ينتج عن التوصيل المتزامن للكاميرا وأجهزة USB الأخرى بالكمبيوتر حدوث خلل في التشغيل أو الإمداد الزائد للطاقة إلى الكاميرا. مما يسبب التلف للكاميرا أو لبطاقة الذاكرة.



2 بدء تشغيل برنامج KeyMission 360/170 Utility

- يتم عرض الصور المحفوظة في الكاميرا.
- إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على كمية كبيرة من الصور، قد يستغرق بدء برنامج KeyMission 360/170 Utility وقتًا. انتظر حتى يبدأ تشغيل KeyMission 360/170 Utility.

3 قم باختيار الصور التي ترغب في نقلها. وانقر على .

- عندما يتم اختيار وجهة التخزين الخاصة بالصور الموجودة على الشاشة المعروضة، يتم بدء نقل الصور.

4 قم بإنهاء الاتصال.

- إذا كنت تستخدم قارئ بطاقات أو فتحة بطاقة، حدد الخيار المناسب في نظام تشغيل الكمبيوتر لإخراج القرص القابل للإزالة المناظر لبطاقة الذاكرة ثم قم بإزالة بطاقة الذاكرة من قارئ البطاقات أو فتحة البطاقة.
- إذا كانت الكاميرا متصلة بالكمبيوتر، قم بإيقاف الكاميرا وفصل كابل USB.

✓ ملاحظات حول توصيل كابل USB

عملية التشغيل غير مضمونة إذا كانت الكاميرا متصلة بالكمبيوتر عبر محور توصيل USB.

📎 استخدام برنامج KeyMission 360/170 Utility

انظر مساعدة تطبيق KeyMission 360/170 Utility على الإنترنت لمزيد من المعلومات.

📎 ViewNX-i

برنامج ViewNX-i المجاني يتيح لك أيضًا نقل الصور والأفلام إلى الكمبيوتر الخاص بك. قم بتنزيل البرنامج من مركز التنزيل الخاص بنا الموجود على الرابط URL أدناه.
<http://downloadcenter.nikonimglib.com>



ملاحظات فنية

- 46.....ملاحظات حول وظائف الاتصال اللاسلكي
- 48.....العناية بالمنتج
- 48.....الكاميرا
- 49.....البطارية
- 50.....محول التيار المتردد الخاص بالشحن
- 51.....بطاقات الذاكرة
- 52.....التنظيف والتخزين
- 52.....التنظيف بعد استخدام الكاميرا تحت الماء
- 53.....التنظيف بعد استخدام الكاميرا في ظروف أخرى تختلف عما هي عليه تحت الماء
- 53.....التخزين
- 54.....وظائف لا يمكن استخدامها معًا في آن واحد عند التصوير
- 55.....رسائل الخلل
- 57.....تحري الخلل واصلاحه
- 61.....أسماء الملفات
- 62.....الكماليات
- 65.....استخدام وحدة التحكم عن بعد ML-L6 (متوفرة بشكل منفصل)
- 70.....المواصفات
- 76.....الفهرس



ملاحظات حول وظائف الاتصال اللاسلكي

القيود المفروضة على الأجهزة اللاسلكية

يتوافق جهاز الإرسال والاستقبال اللاسلكي المرفق مع هذا المنتج مع التنظيمات اللاسلكية في بلد الشراء وهو غير مخصص للاستخدام في البلاد الأخرى (المنتجات التي تم شراؤها في دول الاتحاد الأوروبي EU أو منظمة التجارة الحرة الأوروبية EFTA يمكن استخدامها في أي مكان ضمن نطاق EU و EFTA). لا تتحمل نيكون مسؤولية الاستخدام في بلاد أخرى. ينبغي على المستخدمين غير المتأكدين من البلد الأصلي للشراء استشارة مركز خدمة نيكون المحلي الخاص بهم أو ممثل خدمة نيكون معتمد. ينطبق هذا القيد على التشغيل اللاسلكي فقط وليس على أي استخدام آخر للمنتج.

الحماية

- على الرغم من أن أحد فوائد هذا المنتج هي السماح للآخرين للاتصال بحرية بهدف التبادل اللاسلكي للبيانات حيثما كانوا ضمن نطاقها، إلا أن ما يلي قد يحدث في حال عدم تمكين عنصر الحماية:
- سرقة البيانات: قد تقوم أطراف ثالثة معتمدة على اعتراض عمليات الإرسال اللاسلكية بهدف سرقة رموز التعريف الخاصة بك وكلمات السر وغيرها من المعلومات الشخصية.
 - الوصول غير المرخص: قد يصل المستخدمون غير المخولين بالوصول إلى الشبكة وتغيير البيانات أو القيام بأعمال أخرى بشكل متعمد. لاحظ بأنه وبفعل تصميم الشبكات اللاسلكية والهجمات المتخصصة فإن ذلك قد يتيح الوصول غير المرخص حتى في حال تمكين عنصر الحماية. لاحظ أن شركة نيكون غير مسؤولة عن البيانات أو المعلومات المتسربة والتي قد تحدث أثناء نقل البيانات.
 - لا تعتمد إلى الدخول إلى الشبكات التي لا يسمح لك باستخدامها. حتى وإن تم عرضها على هاتفك الذكي أو كمبيوترك اللوحي، قد يتم اعتبار ذلك على أنه وصول غير مرخص. قم بالدخول إلى الشبكات التي يسمح لك باستخدامها فقط.

إدارة المعلومات الشخصية وإخلاء المسؤولية

- معلومات المستخدم التي تم تسجيلها وتثبيتها بواسطة المنتج بما في ذلك إعدادات توصيل شبكة محلية لاسلكية والمعلومات الشخصية الأخرى عرضة للتغيير والفقد من جراء خطأ التشغيل أو الكهرباء الساكنة أو حادث أو الخلل الوظيفي أو الإصلاح أو طرق المعالجة الأخرى. احتفظ دائمًا بنسخ منفصلة من المعلومات الهامة. نيكون ليست مسؤولة عن أية تلفيات مباشرة أو غير مباشرة أو خسائر في الأرباح قد تنتج عن تغيير أو فقد في المحتوى والتي لا تعزى لشركة نيكون.
- قبل التخلص من هذا المنتج أو نقله إلى مالك آخر، قم بتنفيذ **Camera (الكاميرا) ←** **Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Reset all (إعادة ضبط الكل)** الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170 (34) لحذف كافة معلومات المستخدم التي تم تسجيلها وإعدادها مع المنتج. بما في ذلك إعدادات توصيل شبكة محلية لاسلكية وغيرها من المعلومات الشخصية.
- نيكون غير مسؤولة عن أية أضرار ناجمة عن الاستخدام غير المرخص لهذا المنتج من قبل أطراف ثالثة في حال تعرض المنتج للسرقة أو الضياع.

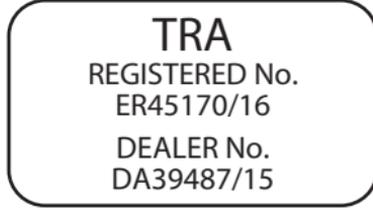


التنبهات الاحتياطية عند تصدير المنتج أو احضاره من الخارج

يخضع هذا المنتج للوائح إدارة التصدير في الولايات المتحدة (EAR). لا يُشترط الحصول موافقة من حكومة الولايات المتحدة للقيام بالتصدير إلى دول أخرى غير الدول التالية، والتي تخضع لحظر أو ضوابط خاصة حتى وقت هذه الكتابة: كوبا، إيران، كوريا الشمالية، السودان وسوريا (القائمة خاضعة للتغيير).

إشعار للعملاء في الإمارات العربية المتحدة

يتوافق هذا الجهاز مع لوائح التردد اللاسلكي.



التزم بالاحتياطات المبينة أدناه بالإضافة إلى التحذيرات الواردة في باب "من أجل سلامتك" (X-Xiii). "هام" ملاحظات حول الأداء المقاوم للصدمات والمقاوم للماء والمقاوم للغبار والتكثف" (Xiv). و"ملاحظات حول وظائف الاتصال اللاسلكي" (46) عند استخدام أو تخزين الجهاز.

الكاميرا

لا تعرض الكاميرا لأي صدمات عنيفة

قد يحدث خلل بالمنتج إذا تعرض إلى صدمة قوية أو اهتزاز. بالإضافة إلى ذلك، لا تلمس أو تضغط بقوة على العدسة.

تفادي التغيرات المفاجئة في درجات الحرارة

قد تؤدي التغيرات المفاجئة في درجة الحرارة، مثلاً عند الدخول أو الخروج من مبنى دافئ في يوم بارد على سبيل المثال إلى حدوث تكاثف داخل الجهاز. لمنع التكاثف، ضع الجهاز في حقيبة حمل أو حقيبة بلاستيكية قبل تعريضه لتغيرات مفاجئة في درجات الحرارة.

ابتعد عن الحقول المغناطيسية القوية

لا تقم باستخدام أو تخزين هذا الجهاز بجوار أجهزة تصدر إشعاعات كهرومغناطيسية قوية أو حقول مغناطيسية، القيام بذلك قد يؤدي إلى فقد البيانات أو تعطل الكاميرا.

لا توجه العدسة إلى مصادر ضوء ساطع لفترات طويلة

جنب توجيه العدسة إلى الشمس أو مصادر ضوء ساطع أخرى لفترات طويلة عند استخدام الكاميرا أو تخزينها. قد يتسبب الضوء المكثف في تلف مستشعر الصورة، أو يعطي تأثير ضبابي أبيض يجعل الصور غير واضحة.

قم بإيقاف تشغيل المنتج قبل نزع أو فصل مصدر الطاقة أو بطاقة الذاكرة

لا تقم بإزالة البطارية والمنتج قيد التشغيل أو أثناء حفظ الصور أو حذفها. قد يؤدي فصل الطاقة بشكل مفاجئ في هذه الحالات إلى فقد البيانات أو تلف بطاقة الذاكرة أو الدوائر الكهربائية الداخلية.



البطارية

احتياطات الاستخدام

- لاحظ أن البطارية قد تصبح ساخنة بعد الاستخدام.
- لا تستخدم البطارية في درجات حرارة محيطية أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف أو قصور في الأداء.
- إذا لاحظت أية أمور غير طبيعية، مثل فرط الحرارة، خروج دخان أو رائحة غير عادية من البطارية، فتوقف عن الاستخدام فورًا وقم باستشارة بائع التجزئة لديك أو ممثل خدمة نيكون معتمد.
- بعد إزالة البطارية من الكاميرا أو شاحن البطارية الاختياري، ضع البطارية في حاوية بلاستيكية، الخ بغرض عزلها.

شحن البطارية

- تحقق من مستوى شحن البطارية قبل استخدام الكاميرا وقم باستبدال أو شحن البطارية إذا لزم الأمر.
- اشحن البطارية في مكان داخلي تتراوح درجة حرارته المحيطة من 5 إلى 35 درجة مئوية قبل الاستخدام.
- قد تتسبب درجة حرارة البطارية العالية في منع البطارية من الشحن بشكل سليم أو كامل. وقد تقلل من كفاءة البطارية. لاحظ أن البطارية قد تصبح ساخنة بعد الاستخدام؛ انتظر حتى تبرد البطارية قبل شحنها.
- عند شحن البطارية الموجودة بداخل هذه الكاميرا بواسطة محول التيار المتردد الخاص بالشحن أو الكمبيوتر، فلن يتم شحن البطارية في درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 50 درجة مئوية.
- لا تستمر في شحن البطارية بمجرد أن تصبح كاملة الشحن فقد يؤدي ذلك إلى انخفاض أداء البطارية.
- قد تزداد درجة حرارة البطارية أثناء الشحن. ومع ذلك، لا يعد هذا خللاً وظيفيًا.

حمل بطاريات احتياطية

احمل معك بطاريات احتياطية كاملة الشحن كلما كان ذلك ممكنًا عند القيام بالتصوير في المناسبات الهامة.

استخدام البطارية في الأجواء الباردة

في الأيام الباردة، تقل في المعتاد سعة البطاريات. ولن يتم تشغيل هذه الكاميرا في حالة استعمال بطارية قد نفذ الشحن فيها في درجة حرارة منخفضة. واحتفظ ببطاريات احتياطية في مكان دافئ؛ وقم بتبديل البطاريات حسب الضرورة. عندما يكون الجو دافئًا، قد تسترد البطارية الباردة بعض الشحن فيها.

أطراف البطارية

قد تحول الأوساخ التي تصيب أطراف البطارية دون أداء الكاميرا لوظيفتها. إذا تعرضت أطراف البطارية للأوساخ، فامسحها جيدًا بقطعة قماش جافة ونظيفة قبل الاستخدام.



شحن بطارية فارغة

عند تشغيل الكاميرا أو إيقاف تشغيلها والبطارية الموجودة بها فارغة فقد يؤدي ذلك إلى تقليل فترة عمر البطارية. اشحن البطارية الفارغة قبل الاستخدام.

تخزين البطارية

- قم دائماً بإزالة البطارية من الكاميرا أو شاحن البطارية الاختياري في حالة عدم استخدامها. ستصدر من البطارية كميات ضئيلة من التيار عند إدخالها في الكاميرا. حتى في حالة عدم استخدامها. وهذا قد يؤدي إلى إفراغ البطارية بشكل مفرط وتوقفها تماماً عن العمل.
- أعد شحن البطارية مرة كل ستة أشهر على الأقل وفرغها تماماً قبل إعادتها للتخزين.
- ضع البطارية في حاوية بلاستيكية. الخ. وذلك لعزلها وحفظها في مكان بارد. ينبغي تخزين البطارية في مكان جاف تتراوح درجة حرارته من 15 إلى 25 درجة مئوية. لا تخزن البطارية في أماكن حارة أو شديدة البرودة.

العمر الافتراضي للبطارية

يشير الانخفاض الملحوظ في فترة احتفاظ البطارية كاملة الشحن بطاقتها إلى ضرورة تبديلها. وذلك عند استخدامها في درجة حرارة الغرفة. قم بشراء بطارية جديدة.

إعادة تدوير البطاريات

استبدل البطارية عندما تتوقف عن الاحتفاظ بالشحن. تعتبر البطاريات المستعملة مورداً قيماً للطاقة. يرجى إعادة تدوير البطاريات المستعملة وفقاً للوائح المحلية.

محول التيار المتردد الخاص بالشحن

- محول التيار المتردد الخاص بالشحن طراز EH-73P مخصص للاستخدام مع الأجهزة المتوافقة فقط. لا تستخدمه مع جهاز من أي طراز أو موديل آخر.
- لا تستخدم كابل USB آخر خلاف UC-E21. فاستخدم كابل USB آخر خلاف UC-E21 قد يؤدي إلى زيادة الحرارة أو نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية.
- تجنب تماماً. تحت أي ظرف. استعمال طراز أو موديل آخر من محول التيار المتردد خلاف محول التيار المتردد الخاص بالشحن طراز EH-73P. ولا تستخدم محول USB خاص بالشحن متوفر تجارياً أو شاحن بطارية خاص بهاتف محمول. عدم الالتزام بهذا الاحتياط قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة الكاميرا أو إتلافها.
- يعد EH-73P متوافقاً مع المآخذ الكهربائية ذات تيار متردد بقوة 100-240 فولت. 60/50 هرتز. عند الاستخدام في دول أخرى. استخدم مهابئ قابس (متوافر تجارياً) حسبما يستلزم الأمر. لمزيد من المعلومات حول مهابئ القابس. استشر وكيل السفر خاصتك.



بطاقات الذاكرة

احتياطات الاستخدام

- قم باستخدام بطاقات الذاكرة microSD و microSDHC و microSDXC (7).
التزم بالاحتياطات الموضحة في الدليل الوارد مع بطاقة الذاكرة.
- لا تضع أية ملصقات أو علامات على بطاقات الذاكرة.

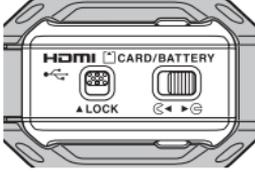
التهيئة

- لا تقم بتهيئة بطاقة الذاكرة بواسطة الكمبيوتر.
- عند إدخال بطاقة ذاكرة تم استعمالها في أجهزة أخرى في هذه الكاميرا للمرة الأولى، تأكد من تهيئتها مع هذه الكاميرا. نحن نوصي بتهيئة بطاقات الذاكرة الجديدة مع هذه الكاميرا قبل استعمالها في هذه الكاميرا.
- **لاحظ أن تهيئة الذاكرة بشكل دائم يؤدي إلى حذف جميع الصور وغيرها من البيانات الموجودة في بطاقة الذاكرة.** تأكد من عمل نسخ من أية صور ترغب في الاحتفاظ بها قبل تهيئة بطاقة الذاكرة.
- إذا ظهرت رسالة **Card is not formatted. Format card?** (البطاقة غير مهئية. هل تود تهيئة البطاقة؟) على الجهاز الذكي بعد إدخال بطاقة الذاكرة، يجب تهيئة حينها تهيئة البطاقة. عند وجود أية بيانات لا ترغب في حذفها، حدد **No (كلا)**. انسخ البيانات الضرورية إلى الكمبيوتر، إلخ. إذا كنت ترغب في تهيئة بطاقة الذاكرة، حدد **Yes (نعم)**.
- لا تقم بالعمليات التالية أثناء التهيئة أو كتابة البيانات في بطاقة الذاكرة أو حذفها منها أو أثناء نقل البيانات إلى الحاسوب. عدم الالتزام بهذا الاحتياط قد يؤدي إلى فقد البيانات أو تلف الكاميرا أو بطاقة الذاكرة:
 - افتح غطاء فتحة حجرة البطارية/بطاقة الذاكرة لإزالة/إدخال البطارية أو بطاقة الذاكرة.
 - قم بإيقاف تشغيل الكاميرا.
 - افصل محول التيار المتردد.



التنظيف بعد استخدام الكاميرا تحت الماء

اتبع الإجراء الوارد أدناه لشطف الكاميرا بماء نقي في غضون 60 دقيقة بعد استخدامها تحت الماء أو على الشاطئ. يتم استخدام واقيات العدسة تحت الماء هنا كمثال.



1. تحقق من إغلاق حجيرة البطارية / غطاء فتحة بطاقة الذاكرة بشكل محكم (مقفل).

- تحقق من أن مثبت حجيرة البطارية / غطاء فتحة بطاقة الذاكرة وأن أداة تحرير مثبت حجيرة البطارية / غطاء فتحة بطاقة الذاكرة في الموضع المبين في الشكل الموجود على اليسار، ومن أن علامة المؤشر باللون البرتقالي غير مرئية.

2. قم بغسلها بماء نقي أثناء تركيب واقيات العدسة تحت الماء.



- اغمر الكاميرا في حوض غير عميق مملوء بماء نقي لمدة 10 دقائق.
- اغمر الكاميرا بماء نقي وقم بتحريكها بشكل كافٍ في الماء لإزالة أية مواد غريبة عالقة في الكاميرا. إذا بقيت المواد الغريبة عالقة، قم بإزالتها باستعمال قطعة من القطن. إلخ.
- عند غمر الكاميرا في الماء، قد تخرج بعض فقاعات الهواء من فتحات تصريف الماء الموجودة في الكاميرا مثل الفتحات الموجودة في الميكروفون أو السماعات. لا يعد هذا خللاً وظيفياً.

3. قم بلف الكاميرا بقطعة قماش ناعمة وجافة وامسح قطرات الماء وقم بتجفيف الكاميرا في مكان مظلل وذو تهوية جيدة.

- قم بوضع الكاميرا على قطعة قماش جافة لتجفيفها.
- لا تعتمد إلى تجفيف الكاميرا بتيار هواء ساخن كالذي يصدر من مجفف الملابس.

4. تحقق من عدم وجود قطرات ماء وقم بنزع واقيات العدسة تحت الماء ومن ثم قم بإزالة أي قطرات ماء أو رمال متبقية على الجزء الداخلي من واقيات العدسة تحت الماء باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.

- إن القيام بتركيب واقي العدسة تحت الماء بينما يكون الجزء الداخلي ما يزال رطباً قد يتسبب في تشكل التكثف أو حدوث عطل ما.

5. بعد التأكد من عدم وجود قطرات ماء على الكاميرا، قم بفتح حجيرة البطارية / غطاء فتحة بطاقة الذاكرة وقم باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة لمسح أية مياه أو رمال متبقية على التغليف المقاوم للماء أو الجزء الداخلي للكاميرا بلطف.

- إذا كان الغطاء مغلقاً بينما ما يزال الجزء الداخلي رطباً، فقد يؤدي ذلك إلى تشكل التكثف أو حدوث عطل ما.

التنظيف بعد استخدام الكاميرا في ظروف أخرى تختلف عما هي عليه تحت الماء

قم باستخدام مروحة أو نافض الهواء لإزالة أي غبار أو النسالة الملتصقة بالعدسات، واقبات العدسة، سترة السليكون، جسم الكاميرا، الكماليات الخاصة، إلخ. لإزالة بصمات الأصابع أو أية بقع أخرى. قم بمسح الأجزاء بلطف باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة، إذا قمت بمسحها مع الضغط عليها بشدة أو قمت باستخدام قطعة قماش خشنة، قد يؤدي ذلك إلى تلف الكاميرا أو التسبب في حدوث عطلٍ ما.

التخزين

إذا كنت لا تنوي استخدام الكاميرا لمدة زمنية طويلة، قم بنزع البطارية وتجنب تخزين الكاميرا في أي من الأماكن التالية:

- الأماكن سيئة التهوية أو المعرضة لدرجة رطوبة تتجاوز 60%
- في أماكن معرضة لدرجات حرارة أعلى من 50°م أو أقل من -10°م
- في الأماكن القريبة من أجهزة تصدر حقول كهرومغناطيسية قوية مثل أجهزة التلفاز والراديو

لمنع تكون العفن أو الفطريات، قم بإخراج الكاميرا من موضع التخزين مرة واحدة في الشهر، وقم بتشغيلها وتحرير الغالق عدة مرات قبل تخزينها مرة أخرى. قم بتفريغ شحنة البطارية بشكلٍ كامل قبل التخزين، وقم بإعادة شحنها مرة واحدة على الأقل كل ستة أشهر. قم أيضًا بوضع البطارية في حاوية مثل حقيبة بلاستيكية وذلك لعزلها واحفظها في مكان بارد.



وظائف لا يمكن استخدامها معاً في آن واحد عند التصوير

بعض الوظائف لا يمكن استخدامها مع إعدادات القائمة الأخرى.

الوصف	الإعداد	الوظيفة المقيدة
<ul style="list-style-type: none"> • عند اختيار Superlapse movie (فيلم فائق السرعة)، يتم تثبيت Movie options (خيارات الفيلم) على 960/30p (عند الضبط على NTSC) أو 960/25p (عند الضبط على PAL). • عند ضبط Loop recording (التسجيل المستمر) على 60 min (60 دقيقة)، يتعذر اختيار 2160/24p و 1920/24p الخاص في Movie options (خيارات الفيلم). • عند اختيار Time-lapse movie (فيلم منقّض)، يتم تثبيت Movie options (خيارات الفيلم) على 960/30p (عند الضبط على NTSC) أو 960/25p (عند الضبط على PAL). 	Movie mode (وضع الفيلم)	Movie options (خيارات الفيلم)
عند اختيار 2160/24p أو 1920/24p ، يتم إلغاء تمكين الإعداد NTSC/PAL .	Movie options (خيارات الفيلم)	NTSC/PAL
عند اختيار Yes (نعم) ، يتم تثبيت Active D-Lighting (نشطة D-Lighting) على No (كلا) .	Underwater (تحت الماء)	Active D-Lighting (نشطة D-Lighting)
عند اختيار Yes (نعم) ، يتم تثبيت White balance (توازن البياض) على Auto (تلقائي) .	Underwater (تحت الماء)	White balance (توازن البياض)
عند اختيار Monochrome (أحادي اللون) ، يتم تثبيت White balance (توازن البياض) على Auto (تلقائي) .	Color options (خيارات اللون)	
عند اختيار Yes (نعم) ، يتم تثبيت Color options (خيارات اللون) على Standard (قياسي) .	Underwater (تحت الماء)	Color options (خيارات اللون)



راجع الجدول أدناه إذا ظهرت أية رسالة خلل على شاشة الجهاز الذكي.

عرض	السبب/الحل	عرض
Battery temperature is elevated. The camera will turn off. (درجة حرارة البطارية عالية. ستنتطفئ الكاميرا.)	تنطفئ الكاميرا تلقائيًا. انتظر حتى تبرد درجة حرارة الكاميرا أو البطارية قبل معاودة استخدامها مرة أخرى.	The camera will turn off to prevent overheating. (ستنتطفئ الكاميرا لتفادي الاحماء.)
This card cannot be used. (لا يمكن استعمال هذه البطاقة.)	حدث خطأ أثناء دخول بطاقة الذاكرة. • استخدم بطاقة ذاكرة معتمدة. • تأكد من أطراف التوصيل نظيفة. • تأكد من إدخال بطاقة الذاكرة بشكل صحيح.	This card cannot be read. (لا يمكن قراءة هذه البطاقة.)
Card is not formatted. Format card? (البطاقة غير مهئية. هل تود تهئية البطاقة؟)	لم يتم تهئية بطاقة الذاكرة للاستعمال في الكاميرا. تقوم التهئية بحذف جميع البيانات من بطاقة الذاكرة. إذا كنت بحاجة إلى الاحتفاظ بنسخ من أي صور، احرص على اختبار No (كلا) واحفظ النسخ على كمبيوتر أو وسيط آخر قبل تهئية بطاقة الذاكرة. قم باختبار Yes (نعم) لتهئية بطاقة الذاكرة.	
Out of memory. (الذاكرة ممتلئة.)	احذف الصور أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.	
Image cannot be saved. (لا يمكن حفظ الصورة.)	حدث خطأ أثناء حفظ الصورة. أدخل بطاقة ذاكرة جديدة أو قم بتهئية بطاقة الذاكرة.	
Image cannot be modified. (لا يمكن تعديل الصورة.)	نصفت أرقام الملفات من الكاميرا. أدخل بطاقة ذاكرة جديدة أو قم بتهئية بطاقة الذاكرة.	
Image cannot be modified. (لا يمكن تعديل الصورة.)	تأكد من أن الصور يمكن تحريرها.	
Cannot record movie. (لا يمكن تسجيل فيلم.)	حدث خطأ انتهاء المهلة الزمنية أثناء حفظ الفيلم على بطاقة الذاكرة. اختر بطاقة ذاكرة ذات سرعة كتابة أكبر.	
Memory contains no images. (الذاكرة لا تحتوي على صور.)	أدخل بطاقة الذاكرة التي تحتوي على الصور.	



📖	السبب/الحل	عرض
-	<p>إذا تم إنشاء الملف أو تحريره بواسطة كاميرا أخرى. يتعذر عرض الملف على تطبيق SnapBridge 360/170. اعرض الملف باستخدام كمبيوتر أو الجهاز المستخدم في إنشاء أو تحرير هذا الملف.</p>	<p>File contains no image data. (لا يحتوي الملف على بيانات صورة.)</p>
57	<p>حدث خلل في الدائرة الداخلية للكاميرا. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا ونزع البطارية وإعادة إدخالها. ثم تشغيل الكاميرا. إذا استمر الخلل بالظهور، فاتصل بالبائع أو بممثل خدمة نيكون معتمد.</p>	<p>System error (خلل في النظام)</p>

تحري الخلل واصلاحه

إذا لم تنجح الكاميرا في أداء وظائفها كما هو متوقع، ارجع إلى قائمة المشاكل الشائعة أدناه قبل استشارة البائع لديك أو ممثل خدمة نيكون معتمد.

المسائل المتعلقة بالكاميرا

المشكلة	السبب/الحل
الكاميرا قيد التشغيل لكنها لا تستجيب.	<ul style="list-style-type: none"> انتظر حتى انتهاء التسجيل. في حالة استمرار المشكلة، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا. إذا لم يتوقف تشغيل الكاميرا، انزع البطارية أو البطاريات وأعد إدخالها أو، إذا كنت تستخدم محول تيار متردد، قم بفصله وإعادة توصيل محول التيار المتردد. لاحظ أنه رغم أن أية بيانات يتم تسجيلها حاليًا سيتم فقدانها، إلا أن البيانات التي تم تسجيلها بالفعل لن تتأثر بإزالة مصدر الطاقة أو فصله. يتم إلغاء تمكين أزرار الكاميرا أثناء التصوير عن بعد. لتشغيل أزرار الكاميرا، قم بالخروج من وضع التصوير عن بعد.
الكاميرا لا تعمل.	نفدت شحنة البطارية.
لا يمكن التقاط صور أو تسجيل أفلام.	<ul style="list-style-type: none"> أثناء التصوير عن بعد، يتعذر التقاط الصور بواسطة الكاميرا فقط. قم بالخروج من وظيفة التصوير عن بعد. افصل كابل HDMI أو كابل USB. أدخل بطاقة ذاكرة بها مساحة فارغة كافية.
يتم إيقاف تشغيل الكاميرا بدون تحذير.	<ul style="list-style-type: none"> يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا لحفظ الطاقة (وظيفة إيقاف تلقائي). قد لا تعمل البطارية والكاميرا بشكل سليم في درجات الحرارة المنخفضة. ارتفعت حرارة الأجزاء الداخلية في الكاميرا. اترك الكاميرا مطفأة حتى تبرد الأجزاء الداخلية، ثم حاول تشغيلها مجددًا.
أصبحت الكاميرا ساخنة.	قد تصبح الكاميرا ساخنة عند استخدامها لفترة طويلة كتصوير الأفلام، أو عند استخدامها في بيئات حارة، ولا يعد ذلك خللاً وظيفيًا.

المشكلة	السبب/الحل	الرمز
تطلق الكاميرا صافرة ثلاث مرات.	<ul style="list-style-type: none"> نفدت شحنة البطارية. الذاكرة ممتلئة. أدخل بطاقة ذاكرة بها مساحة فارغة كافية. نفدت أرقام الملفات من الكاميرا. استبدل بطاقة الذاكرة. أو هيئ بطاقة الذاكرة. حدث خطأ أثناء دخول بطاقة الذاكرة. - استخدم بطاقة ذاكرة معتمدة. - تأكد من أطراف التوصيل نظيفة. - تأكد من إدخال بطاقة الذاكرة بشكل صحيح. 	49.8 6 6 7.6
لا تنطفئ الكاميرا تلقائيًا.	<p>يتم تثبيت الوقت المستغرق لإيقاف تشغيل الكاميرا في الحالات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> عند انتهاء أو فشل التوصيل بالجهاز الذكي: دقيقة واحدة عند ضبط كل من Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Network menu (قائمة الشبكة) ← Bluetooth (بلوتوث) ← (إرسال أثناء الإيقاف) الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170 على Off (إيقاف): 30 ثانية (عند ضبط Auto off (إيقاف تلقائي) على 2 s (2 ثانية) أو 5 s (5 ثوان)) بينما يتم توصيلها بكابل 30 HDMI دقيقة 	- 34
يتعذر شحن البطارية التي تم إدخالها في الكاميرا.	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من جميع التوصيلات عند توصيل الكاميرا بالكمبيوتر. فقد لا تقوم بالشحن للأسباب المبينة أدناه. - تم ضبط Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Charge by computer (شحن بالكمبيوتر) الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170 على Off (إيقاف). - لا يمكن شحن البطارية إذا لم يتم ضبط التاريخ والوقت في الكاميرا أو إذا تمت إعادة ضبط التاريخ والوقت بعد نفاذ شحن بطارية ساعة الكاميرا. استخدم محول التيار المتردد الخاص بالشحن لشحن البطارية. - قد يتوقف شحن البطارية إذا تحول الكمبيوتر إلى وضع السكون. - وفقًا لمواصفات الكمبيوتر وإعداداته وحالته. فقد يتعذر شحن البطارية. 	8 34 34
لا يتم عرض الصور على التلفاز.	<ul style="list-style-type: none"> الكاميرا متصلة بجهاز كمبيوتر. لا تحتوي بطاقة الذاكرة على أي صور. 	-
لا يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة وحدة التحكم عن بعد (متوفرة بشكل منفصل).	<ul style="list-style-type: none"> قم بإجراء المزاوجة. إذا تم إجراء المزاوجة مسبقًا. قم باختيار Camera & remote (الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد) باستخدام Camera (الكاميرا) ← Remote options (خيارات التحكم عن بعد) ← Choose connection (اختيار الاتصال) الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170. 	67 68.34

المسائل المتعلقة بالتطبيق 360/170 SnapBridge

المشكلة	السبب/الحل	
يتعذر مزاججة الكاميرا.	<ul style="list-style-type: none"> • قم بتمكين خاصية Bluetooth (بلوتوث) و شبكة Wi-Fi على الجهاز الذكي. عند استخدام NFC الموجود على جهاز أندرويد المتوافق مع NFC. قم بتمكين NFC. • قم بإيقاف تشغيل الكاميرا. يتعذر على الكاميرا الدخول إلى وضع الاستعداد الخاص بالمزاججة عند تشغيل الكاميرا. • قم بإيقاف تشغيل مفتاح وضع الطيران الموجود على الكاميرا. • قم بإدخال بطاقة الذاكرة. • افصل كابل HDMI أو كابل USB. • نفذت شحنة بطارية الكاميرا. 	10 2 6 - 49.8
لا يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة الجهاز الذكي.	<ul style="list-style-type: none"> • قم بإجراء المزاججة. • إذا تم إجراء المزاججة مسبقًا، قم باختيار Camera & smart device (الكاميرا والجهاز الذكي) باستخدام Camera (الكاميرا) ← Remote options (خيارات التحكم عن بعد) ← Choose connection (اختيار الاتصال) الموجودة في التطبيق 360/170 SnapBridge. 	11 68.34
لا يمكن التقاط صور أو تسجيل أفلام عن بعد.	<ul style="list-style-type: none"> • قم بتمكين شبكة Wi-Fi على الجهاز الذكي. • افصل كابل HDMI أو كابل USB • أدخل بطاقة ذاكرة بها مساحة فارغة كافية. 	- - 6
تاريخ ووقت التسجيل غير صحيحين.	<ul style="list-style-type: none"> • في حالة عدم ضبط ساعة الكاميرا، يتم ضبط الصور والأفلام المحفوظة قبل ضبط الساعة بتاريخ "00/00/0000 00:00" و "01/01/2016 00:00" على الترتيب. Connect (اتصال) ← قم بتشغيل Synchronize clock (مزمنة الساعة) الموجودة في تطبيق 360/170 SnapBridge. • ساعة الكاميرا غير دقيقة مثل ساعات اليد التقليدية أو ساعات الحائط. قارن بشكل دوري بين الوقت في ساعة الكاميرا والوقت في ساعة أكثر دقة وأعد ضبطه حسب الضرورة. 	-
إعادة ضبط إعدادات الكاميرا.	<ul style="list-style-type: none"> • نفذت طاقة بطارية الساعة؛ تمت استعادة جميع الإعدادات لقيمة التهيئة المبدئية. قم بتهيئة إعدادات الكاميرا مرة أخرى. • تستخدم بطارية ساعة الكاميرا الداخلية لتشغيل ساعة الكاميرا والاحتفاظ في إعدادات معينة. تستغرق مدة الشحن الخاصة في بطارية الساعة حوالي 10 ساعات عندما تقوم بإدخال البطارية في الكاميرا أو توصيل محول التيار المتردد (متوفر بشكل منفصل) إلى الكاميرا، وتعمل بطارية الساعة لمدة أيام حتى بعد نزع بطارية الكاميرا. 	-
تظهر شرائط ملونة على شاشة التصوير الخاصة بالتطبيق 360/170 SnapBridge.	<ul style="list-style-type: none"> • قد تظهر الشرائط الملونة عند تصوير أهداف بأنماط متكررة (مثال. ستائر النوافذ)؛ وهذا لا يعد خطأ وظيفيًا. لن تظهر الشرائط الملونة في الصور الملتقطة أو الأفلام المسجلة. 	-
الصور غير واضحة.	استخدم حامل ثلاثي الأرجل لتنثبيت الكاميرا (استخدام المؤقت الذاتي في نفس الوقت يكون أكثر فعالية).	34
تظهر الصور ملطخة.	عند اتساح العدسات أو واقيات العدسة أو واقيات العدسة تحت الماء. قم بتنظيفها.	52

المشكلة	السبب/الحل	📖
الألوان غير طبيعية.	لم يتم ضبط توازن البياض بشكل صحيح.	34
يظهر وحدات بكسل ساطعة عشوائية المسافات ("ضوضاء") في الصورة	حيث إن الهدف معتم، فإن سرعة الغالق تكون أبطأ من اللازم أو حساسية ISO عالية عن اللازم.	-
الصورة معتمتة جداً أو ساطعة جداً.	اضبط قيمة درجة الإضاءة باستخدام Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Shooting options (خيارات التصوير) ← Exposure compensation (قيمة درجة الإضاءة) الموجودة في تطبيق SnapBridge 360/170.	34
يستغرق حفظ الصور بعض الوقت.	قد يستغرق حفظ الصور وقتاً عند التصوير باستخدام Camera (الكاميرا) ← Camera settings (إعدادات الكاميرا) ← Shooting options (خيارات التصوير) ← Active D-Lighting (خيارات التصوير) ← D-Lighting (نشطة) الموجودة في التطبيق SnapBridge 360/170.	34
تظهر قطاعات لها شكل الخاتم أو ألوان قوس قزح على شاشة التطبيق SnapBridge 360/170 أو الصور.	<ul style="list-style-type: none"> عند التصوير باستخدام اضاءة خلفية أو عندما يكون هناك مصدر ضوء شديد القوة (مثال ضوء الشمس) داخل الإطار، قد تظهر قطاعات لها شكل الخاتم أو ألوان قوس قزح (تنبوه الصورة). عند اتساخ العدسات أو واقبات العدسة أو واقبات العدسة تحت الماء، قم بتنظيفها. 	52
تعد اختيار أحد الإعدادات/إلغاء تمكين إعداد محدد.	<ul style="list-style-type: none"> لا تتوافر عناصر قائمة بعينها تبعاً للإعداد. يتم تمكين إحدى الوظائف التي تقيد الوظيفة المحددة. 	-
لا يمكن عرض الملف.	<ul style="list-style-type: none"> قد يتعذر على هذا التطبيق عرض الصور المحفوظة بواسطة موديل أو طراز آخر من الكاميرات الرقمية. يتعذر على التطبيق عرض أفلام تم تسجيلها باستخدام كاميرا رقمية من نوع أو طراز آخر. قد يتعذر على هذا التطبيق عرض البيانات المحررة على الكمبيوتر. 	-
لن يتم عرض الصور المحفوظة في الكاميرا على الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي أو جهاز الكمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> إذا كان عدد الصور المحفوظة على بطاقة الذاكرة الموجودة في الكاميرا يتجاوز 10,000، فإنه قد لا يتم عرض الصور الملتقطة بعد ذلك على الجهاز المتصل. قم بتقليل عدد الصور المحفوظة على بطاقة الذاكرة، قم بنسخ الصور الضرورية على جهاز كمبيوتر، إلخ. 	-
لا يمكن تحرير الصورة.	<ul style="list-style-type: none"> بعض الصور يتعذر تحريرها. لا توجد مساحة فارغة كافية على بطاقة الذاكرة. يتعذر على هذا التطبيق تحرير الصور الملتقطة بواسطة كاميرات أخرى. 	-



أسماء الملفات

يتم تخصيص أسماء ملفات لكل من الصور والأفلام كالتالي.

اسم الملف: DSCN0001.JPG

(1) (2) (3)

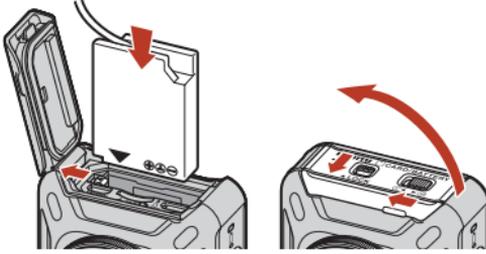
(1) المعرف	DSCN: الأفلام، الصور الثابتة
(2) رقم الملف	يتم تخصيصه على نحو تصاعدي، بدءًا من "0001" وانتهاءً بـ "9999".
(3) الامتداد	يبيّن تنسيق الملف. • JPG: صور ثابتة • MP4: الأفلام



شاحن البطارية

شاحن البطارية MH-65P
إذا نفذت شحنة البطارية، ستكون مدة الشحن 2 ساعات و 30 دقيقة تقريبًا.

محول التيار المتردد EH-62F
(يتم التوصيل كما هو موضح)



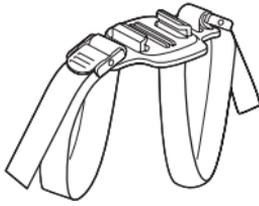
محول التيار المتردد

قم بإدخال كابل موصل الطاقة بالكامل داخل الثلم الخاص بمحول التيار المتردد قبل إدخال محول التيار المتردد في حجيرة البطارية.

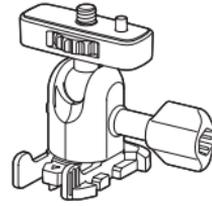
- احرص كي لا تسحب كابل موصل الطاقة وذلك لأن حجيرة البطارية / غطاء فتحة بطاقة الذاكرة لا يمكن إغلاقه عندما يتم استخدام محول التيار المتردد.

إذا تم سحب الكابل، فإن التوصيل بالطاقة سيفشل وستنطفئ الكاميرا.





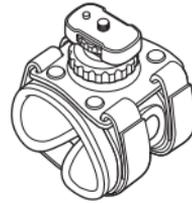
حزام وقاعدة التركيب على الخوذة ذات الفتحات
طراز AA-5



مهايئ القاعدة طراز AA-1A (37)



قاعدة التركيب على مقود الدراجة طراز AA-7



قاعدة التركيب على المعصم طراز AA-6



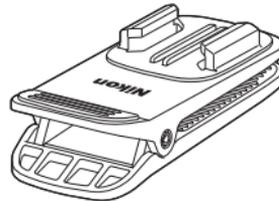
قاعدة التركيب على لوح ركوب الأمواج
طراز AA-9



قاعدة التركيب على الصدر* طراز AA-8

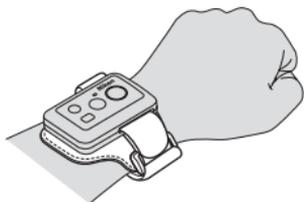


قاعدة تركيب كوب الشفط طراز AA-11

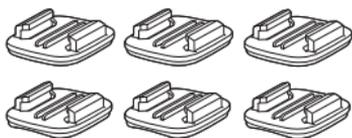


مشبك قاعدة التركيب على حقيبة الظهر*
طراز AA-10

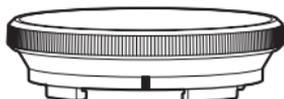




حزام معصم لوحدة التحكم عن بعد طراز
AA-13



مجموعة قاعدة التركيب طراز AA-12
(3 مسطحة + 3 منحنية) (37)



واقفي العدسة تحت الماء طراز AA-15A
(23)



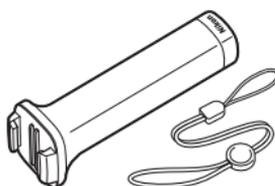
واقفي العدسة طراز AA-14A (23)



وحدة التحكم عن بعد طراز ML-L6
(65)



سترة سليكون طراز CF-AA1
(22)



المقبض اليدوي طراز MP-AA1

* تم حجب النطاق بواسطة المستخدم ليصبح أعرض في الصور الملتقطة باستخدام الكاميرات المرفقة.

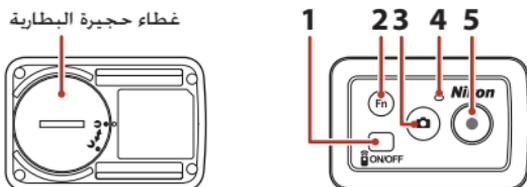
قد يختلف مدى التوافر باختلاف الدولة أو المنطقة.
اطلع على موقعنا الإلكتروني أو منشوراتنا للحصول على أحدث المعلومات.



استخدام وحدة التحكم عن بعد ML-L6 (متوفرة بشكل منفصل)

يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بعد طراز ML-L6 لتسجيل الأفلام والتقاط الصور من على بعد مسافة. يمكنك أيضًا استخدامها لتشغيل الكاميرا.

الأجزاء الخاصة بوحدة التحكم عن بعد ووظائفها



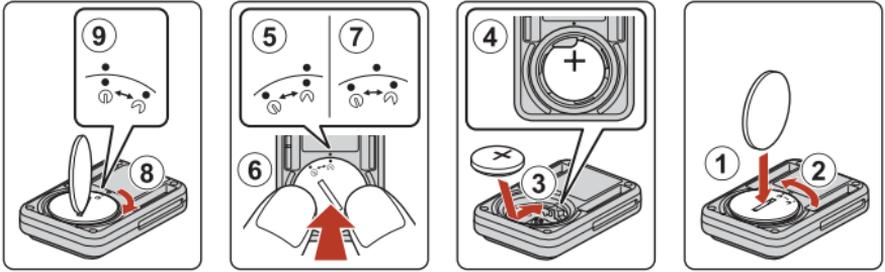
الجزء	الوظيفة	
1	زر التيار	يعمل على تشغيل وحدة التحكم عن بعد عند الضغط عليه، ويعمل على إيقافها عند الضغط عليه مرة أخرى. يعمل أيضًا على إيقاف تشغيل الكاميرا.
2	الزر Fn	يعمل على تبديل الاتصال من وحدة التحكم عن بعد إلى الجهاز الذكي الذي تم مزواجه.
3	زر الصورة	يعمل على تشغيل الكاميرا والتقاط صورة ثابتة.
4	مصباح الحالة	يعرض حالة التصوير بالافتراض مع مصابيح الحالة الموجودة على الكاميرا.
5	زر الأفلام	يعمل على تشغيل الكاميرا وبدء تشغيل / إيقاف تسجيل الفيلم.

ملاحظات حول استخدام وحدة التحكم عن بعد

- يتعذر استخدام وحدة التحكم عن بعد تحت الماء.
- احرص على قراءة "ملحوظات بشأن خاصية مقاومة الماء لوحدة التحكم عن بعد" (69) و "ملحوظات بشأن خاصية التكاثر ومقاومة الماء لوحدة التحكم عن بعد" (69).

إدخال البطارية في وحدة التحكم عن بعد

قم بإدخال بطارية الليثيوم طراز CR2032 3 فولت.



- قم باستخدام قطعة معدنية (1) لإدارة غطاء حجرة البطارية بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة (2) وقم بفتحه.
- قم بإدخال البطارية بوضع القطب الموجب منها متجهًا للأعلى (3). تأكد من أنه قد تم إدخال البطارية بشكل محكم في وسط حجرة البطارية (4).
- قم بمحاذاة العلامة • الموجودة على غطاء حجرة البطارية مع العلامة • الموجودة على وحدة التحكم عن بعد (5). ومن ثم اضغط على غطاء حجرة البطارية بأصابعك (6). يدور غطاء حجرة البطارية في اتجاه حركة عقارب الساعة قليلًا ثم يتوقف.
- قم باستخدام قطعة معدنية لإدارة غطاء حجرة البطارية باتجاه حركة عقارب الساعة (8) لقفله بإحكام. تأكد من أن العلامة • الموجودة على غطاء حجرة البطارية قد تمت محاذاتها مع العلامة • الموجودة على وحدة التحكم عن بعد (9).
- تأكد من عدم وجود أجسام غريبة مثل النسالة عالقة داخل غطاء حجرة البطارية. إن الإخفاق في اتباع هذه التنبيهات الاحتياطية قد يؤثر سلبًا على الأداء المقاوم للماء ويتسبب في تسرب الماء داخل وحدة التحكم عن بعد.

مزاججة الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد

قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد للمرة الأولى، يجب مزاججتها مع الكاميرا.
* في هذا الدليل، تشير كلمة "مزاججة" إلى عملية تأسيس اتصال لخاصية البلوتوث بين الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد.

- يمكن مزاججة الكاميرا مع وحدة تحكم عن بعد واحدة فقط في الوقت ذاته، عند مزاججة الكاميرا بوحدة تحكم عن بعد مختلفة، يتم حفظ معلومات المزاججة الأحدث فقط.

1 قم ببدء تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170 على جهازك الذكي، وانقر على Camera (الكاميرا) ← Remote options (خيارات التحكم عن بعد) ← Pair remote (مزاججة وحدة التحكم عن بعد).

- عندما تومض مصابيح الحالة الموجودة على الكاميرا مقلًا باللون الأخضر لبعض الوقت ومن ثم تومض باللون الأخضر بالتناوب، تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاججة المخصص لوحدة التحكم عن بعد.
- إذا فشلت المزاججة، ستومض مصابيح الحالة الموجودة على الكاميرا باللون الأحمر ست مرات في نفس الوقت، ومن ثم تنطفئ؛ قم بإيقاف تشغيل الكاميرا، ومن ثم اضغط مع الاستمرار على زر الأفلام الموجود على الكاميرا لمدة 7 ثوانٍ تقريبًا، تعمل الكاميرا في وضع الاستعداد الخاص بالمزاججة المخصص لوحدة التحكم عن بعد. تابع للخطوة 2.

2 تحقق من أن وحدة التحكم عن بعد في وضع الإيقاف، ومن ثم اضغط مع الاستمرار (لمدة 3 ثوانٍ على الأقل) على زر التيار الموجود على وحدة التحكم عن بعد.

- تبدأ المزاججة بين الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد، بينما يجري القيام بالعملية، يومض مصباح الحالة الموجود على وحدة التحكم عن بعد باللون الأخضر.
- عند اكتمال المزاججة، ستنطفئ مصابيح الحالة الموجودة على وحدة التحكم عن بعد، وستومض مصابيح الحالة الموجودة على الكاميرا باللون الأخضر مرتين في نفس الوقت.
- إذا فشلت المزاججة، ستومض مصابيح الحالة الموجودة على الكاميرا باللون الأحمر ست مرات في نفس الوقت، قم بتنفيذ الإجراء مرة أخرى بدءًا من الخطوة 1.



التبديل بين الجهاز الذكي ووحدة التحكم عن بعد

يتعذر تشغيل الكاميرا عن طريق وحدة التحكم عن بعد والجهاز الذكي في نفس الوقت. قم باتباع الإجراء الوارد أدناه لتبديل أحدهما بالآخر.

التبديل من الجهاز الذكي إلى وحدة التحكم عن بعد

قم بتبديل الاتصال من الجهاز الذكي إلى وحدة التحكم عن بعد التي تمت مزاوجتها.

- 1 قم ببدء تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170 على جهازك الذكي. وضبط  Camera (الكاميرا) ← Remote options (خيارات التحكم عن بعد) ← Choose connection (اختيار الاتصال) على Camera & remote (الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد).

• تعمل الكاميرا على الاتصال بوحدة التحكم عن بعد.

2 قم بتشغيل وحدة التحكم عن بعد.

- تم تأسيس اتصال بين الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد.
- عندما تكون الكاميرا في وضع الإيقاف، قم بتشغيل وحدة التحكم عن بعد، ومن ثم اضغط على زر الأفلام أو زر الصورة الموجود على وحدة التحكم عن بعد.

التبديل من وحدة التحكم عن بعد إلى الجهاز الذكي

قم بتبديل الاتصال من وحدة التحكم عن بعد إلى الجهاز الذكي الذي تم مزاوجته.

- 1 قم بتشغيل الكاميرا ووحدة التحكم عن بعد. ومن ثم اضغط مع الاستمرار (لمدة 3 ثوانٍ على الأقل) على الزر Fn الموجود على وحدة التحكم عن بعد.

• تعمل الكاميرا على الاتصال بالجهاز الذكي.

2 قم ببدء تشغيل التطبيق SnapBridge 360/170 على جهازك الذكي.

• تم تأسيس اتصال بين الكاميرا والجهاز الذكي.

مصباح الحالة الموجود على وحدة التحكم عن بعد

الوصف	اللون	الحالة
يُجري تسجيل فيلم في الوضع Standard movie (فيلم قياسي).	أحمر	صلب
يُجري تسجيل فيلم في وضع آخر غير الوضع Standard movie (فيلم قياسي).	أحمر	تومض ثلاثة مرات ومن ثم تضيء على نحوٍ ثابت
يتم التقاط صورة ثابتة.	أخضر	تومض ومن ثم تنطفئ



ملحوظات بشأن خاصية مقاومة الماء لوحدة التحكم عن بعد

يتم تصنيف وحدة التحكم عن بعد بما يعادل درجات JIS/IEC لمقاومة الماء 7 (IPX7). وقد تم التأكيد على الماء لا يتسرب داخليًا في حال تم الغمر تحت الماء على عمق 1 متر لما يصل إلى 30 دقيقة.

- لا يمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد تحت الماء.

ملحوظات بشأن خاصية التكاثف ومقاومة الماء لوحدة التحكم عن بعد

- تجنب إسقاط وحدة التحكم عن بعد أو ارتطامها في جسم صلب مثل صخرة أو إلقاءها على سطح الماء.
- لا تأخذ وحدة التحكم عن بعد تحت الماء.
- إذا سقطت وحدة التحكم عن بعد في الماء بشكل طارئ، التقطها على الفور وقم بمسحها بقطعة قماش جافة ناعمة.
- لا تُدخل البطارية المبللة في وحدة التحكم عن بعد.
- لا تفتح غطاء حجيرة البطارية إذا كانت وحدة التحكم عن بعد أو يدك مبللتين. فقد يؤدي ذلك إلى تسرب الماء داخل وحدة التحكم عن بعد و ينتج عنه حدوث خلل.
- إذا التصقت الرطوبة مثل قطرات الماء أو أي جسم غريب على الجسم الخارجي لوحدة التحكم عن بعد أو داخل غطاء فتحة بطاقة الذاكرة، فامسحه على الفور بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- تأكد من غلق غطاء حجيرة البطارية بإحكام.
- تأكد من أن غطاء حجيرة البطارية في وضعية الإغلاق CLOSE.
- تأكد من عدم وجود مواد غريبة مثل الخيوط التي تمسك في غطاء حجيرة البطارية. عدم اتباع هذا الإجراء الوقائي قد يؤدي إلى تسرب الماء داخل وحدة التحكم عن بعد.
- لا تترك وحدة التحكم عن بعد في الطقس البارد أو الساخن بدرجات حرارة 40 مئوية أو أكثر لفترة طويلة من الوقت.
- فقد يؤدي ذلك إلى تدهور خاصية المقاومة للماء.
- لا تعرض وحدة التحكم عن بعد بشكل مفاجئ لبيئات ذات رطوبة عالية إذا كان قد تعرض لطقس بارد بشدة لفترة طويلة من الوقت.
- قد يتكون تكاثف من داخل وحدة التحكم عن بعد.



المواصفات

كاميرا رقمية Nikon KeyMission 360

النوع	كاميرا رقمية مدمجة
عدد وحدات بكسل الفعالة	23.9 مليون (قد تقلل معالجة الصورة من عدد وحدات بكسل الفعالة.)
مستشعر الصورة	جهاز ثنائي الشحنتات 1/2.3 بوصة؛ إجمالي عدد وحدات البكسل 21.14 مليون بكسل 2× تقريبًا
عدسة	عدسة 2× NIKKOR
الطول البؤري	1.6 مم (تعادل تلك الخاصة بعدسة 8.2 مم في تهيئة 35مم [135])
الرقم البؤري	f/2
البنية	7 عناصر في 7 مجموعات
تركيز بؤري	التركيز البؤري الثابت
نطاق التركيز البؤري	30 سم تقريبًا-∞ (يتم قياس المسافة من الجزء الأوسط للسطح الأمامي للعدسة)
التخزين	
الوسائط	بطاقات الذاكرة microSDXC/microSDHC/microSD
نظام الملفات	متوافق مع قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا DCF و Exif 2.3
تنسيقات الملفات	صور ثابتة: JPEG الأفلام: MP4 (فيديو); H.264/MPEG-4 AVC. صوت: AAC (ستيريو)
حجم الصورة (بالبكسل)	• 30 M 7744×3872 • 7 M 3872×1936
نسبة الوضوح/معدل تسجيل الفيلم الإطار (خيارات الفيلم)	• عند ضبط NTSC/PAL على NTSC 320/240p .640/120p .960/30p .1920/24p .2160/24p • عند ضبط NTSC/PAL على PAL 320/200p .640/100p .960/25p .1920/24p .2160/24p
حساسية ISO (حساسية الخرج القياسية)	ISO 1600-100
تعريض ضوئي	مصفوفة
وضع معايرة	التعريض الضوئي التلقائي المبرمج، تعويض التعريض الضوئي (-2.0 - +2.0 EV في الخطوة 1/3 EV)
تحكم بالتعريض الضوئي	الغالق الإلكتروني CMOS
غالق	1-1/8000 ثانية
السرعة	يمكن اختياره من 10 ثوان و 2 ثانية
مؤقت ذاتي	



	الواجهة
موصل USB صغير (لا تستخدم أي كابل USB آخر خلاف كابل UC-E21 المرفق). USB عالي السرعة	موصل USB
موصل HDMI صغير (النوع D)	موصل خرج HDMI
	شبكة Wi-Fi (شبكة محلية لاسلكية)
IEEE 802.11b/g (بروتوكول شبكة محلية لاسلكية قياسي)	المعايير
2412-2462 ميجا هرتز (11-1 قناة)	تردد التشغيل
نظام مفتوح. WPA2-PSK	التوثيق
	بلوتوث
مواصفات بلوتوث الإصدار 4.1	بروتوكولات الاتصال
بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن واحدة طراز: EN-EL12 (مرفقة) محول التيار المتردد EH-62F (متوفر بشكل منفصل)	مصادر الطاقة
ما يقرب من 2 ساعة و 20 دقيقة (عند استخدام محول تيار متردد خاص بالشحن طراز: EH-73P وعند عدم وجود شحن متبقي)	مدة الشحن
	العمر الافتراضي للبطارية ¹
230 لقطة تقريبًا عند استخدام EN-EL12	صور ثابتة
1 ساعة و 10 دقيقة تقريبًا عند استخدام EN-EL12	تسجيل الفيلم (عمر البطارية في وضع التسجيل)
1/4 بوصة (ISO 1222)	مقيس حامل ثلاثي الأرجل
65.7 × 60.6 × 61.1 مم تقريبًا (باستثناء واقيات العدسة)	الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)
198 جم تقريبًا (بما في ذلك واقيات العدسة والبطارية وبطاقة الذاكرة)	الوزن
	بيئة التشغيل
من -10°م إلى +40°م (للاستخدام على الأرض)	درجة الحرارة
من 0°م إلى +40°م (للاستخدام تحت الماء)	الرطوبة
85% أو أقل (بدون تكثف)	
الحماية ضمن المقياس JIS/IEC من الدرجة 8 (IPX8) (الخاضع لظروف الاختبار الخاصة بنا)	الأداء المقاوم للماء ²
تصل سعة تسجيل الصور والأفلام تحت الماء إلى عمق يبلغ 30 متر ولمدة 60 دقيقة.	
الحماية ضمن المقياس JIS/IEC من الدرجة 6 (IP6X) (الخاضع لظروف الاختبار الخاصة بنا)	الأداء المقاوم للغبار
ظروف الاختبار الخاصة بنا ⁴ تتوافق مع معايير MIL-STD 810F Method 516.5-Shock	الأداء المقاوم للصدمات ³

- يتم إجراء جميع القياسات وفقًا لطبقا للمواصفات القياسية لجمعية الكاميرات ومنتجات التصوير Camera and Imaging Products Association (CIPA) أو توجيهاتها.



- 1 إن العمر الافتراضي للبطارية لا يعكس كيفية استخدام التطبيق 360/170 SnapBridge وقد يختلف حسب ظروف الاستخدام بما في ذلك درجة الحرارة والفواصل الزمني بين اللقطات.
 - 2 يمكن استخدام الكاميرا تحت عمق ماء يصل إلى 20 متر تقريباً عند تركيب وأقيات العدسة.
 - 3 عند تركيب وأقيات العدسة أو وأقيات العدسة تحت الماء.
 - 4 السقوط من ارتفاع يبلغ 200 سم على لوحة خشبية سميكة تبلغ 5 سم (التغيرات الطارئة على المظهر مثل تقشر طبقة الطلاء وتشوه الجزء المضاد للصدمة والأداء المقاوم للماء غير خاضعة لهذا الاختبار).
- لا تضمن هذه الاختبارات خلو الكاميرا من الأضرار أو المشاكل في جميع الأحوال.

بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL12

النوع	بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن
سعة محددة	تيار مباشر 3.7 فولت، 1050 مللي أمبير
درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	32 × 43.8 × 7.9 مم تقريباً
الوزن	22.5 جم تقريباً

محول التيار المتردد الخاص بالشحن من الطراز EH-73P

الدخل المحدد	تيار متردد 100 إلى 240 فولت، 60/50 هرتز، MAX 0.14 A
الخرج المحدد	تيار مباشر 5.0 فولت، 1.0 أمبير
درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	55 × 22 × 54 مم تقريباً (باستثناء مهايئ القابس)
الوزن	51 جم تقريباً (باستثناء مهايئ القابس)

تمثل الرموز الموجودة على هذا المنتج ما يلي:
 ~ تيار متردد، --- تيار مباشر، □ جهاز من الفئة II (هيكل الجهاز مزدوج العزل).

واقي العدسة طراز AA-14A

الأبعاد (القطر × الارتفاع)	42.0 × 12.1 مم تقريباً
الوزن	5 جم تقريباً

واقي العدسة تحت الماء طراز AA-15A

الأبعاد (القطر × الارتفاع)	49.3 × 13.3 مم تقريباً
الوزن	12.1 جم تقريباً



مهايئ القاعدة طراز AA-1A

الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	46.0 × 53.0 × 69.5 مم تقريباً (باستثناء برغي الكاميرا)
الوزن	39 جم تقريباً
سعة الحمل	تصل إلى 300 جم

قاعدة التركيب (مسطحة) طراز AA-2

الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	49.2 × 12.5 × 40.0 مم تقريباً
الوزن	10 جم تقريباً

قاعدة التركيب (منحنية) طراز AA-3

الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	49.2 × 12.5 × 40.0 مم تقريباً
الوزن	9 جم تقريباً

سترة سليكون طراز CF-AA1 BK

الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	44.4 × 67.7 × 68.9 مم تقريباً
الوزن	13.4 جم تقريباً

وحدة التحكم عن بعد ML-L6 (متوفرة بشكل منفصل)

مصادر الطاقة	بطارية ليثيوم طراز CR2032 فولت 3
بلوتوث	
بروتوكولات الاتصال	مواصفات بلوتوث الإصدار 4.1
مسافة الاتصال	10 م تقريباً
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	من -10°م إلى +40°م (للاستخدام على الأرض)
الرطوبة	85% أو أقل (بدون تكثف)
الأداء المقاوم للماء	الحماية ضمن المقياس JIS/IEC من الدرجة 7 (IPX7) (الخاضع لظروف الاختبار الخاصة بنا) تم التأكيد على أن الماء لا يتسرب داخلها عند تعرضها للبلل الكلي تحت الماء على عمق متر واحد لمدة تصل إلى 30 دقيقة. على الرغم من ذلك، يتعذر استخدام وحدة التحكم عن بعد تحت الماء.
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	40.0 × 13.8 × 60.0 مم تقريباً (بدون الأجزاء البارزة)
الوزن	22.6 جم تقريباً (بما في ذلك الكاميرا)

- لا تتحمل شركة نيكون مسؤولية أية أخطاء قد يشتمل عليها هذا الدليل.
- مظهر هذا المنتج ومواصفاته عرضة للتغيير بدون إشعار.



معلومات حول العلامة التجارية

- Windows هي إما علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو الدول الأخرى.
- ملاحظة: علامة كلمة **Bluetooth®** وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG. وأي استخدام لهذه العلامات من شركة سيكون يتم بموجب رخصة.
- **Apple®** و **App Store®** وشعارات **Apple** و **Mac** و **OS X** و **iPhone®** و **iPad®** و **iPod** و **touch®** و **iBooks** هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة **Apple Inc.** في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
- **Android** و **Google Play** هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة **Google Inc.** تتم إعادة إنتاج برامج ريبوت **Android** أو تعديلهما من العمل الذي تنشئه وتشاركه **Google** ويتم استخدامها وفقاً للبنود الموضحة في ترخيص **Creative Commons 3.0 Attribution**.
- **iOS** هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة **Cisco Systems. Inc.** في الولايات المتحدة و/أو الدول الأخرى ويخضع استخدامها لرخصة.
- **Adobe**. شعار **Adobe** و **Acrobat** و **Reader** عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة **Adobe Systems Incorporated** في الولايات المتحدة و/أو الدول الأخرى.
- شعارات **microSD** و **microSDHC** و **microSDXC** هي عبارة عن علامات تجارية تابعة لشركة **SD-3C, LLC**.



- **HDMI** وشعار **HDMI** و **High-Definition Multimedia Interface** هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة **HDMI Licensing LLC**.

HDMI

- **Wi-Fi** وشعار **Wi-Fi** علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لرابطة **Wi-Fi Alliance**.
- **N-Mark** هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة **NFC Forum. Inc.** في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى.
- جميع العلامات التجارية الأخرى الواردة في هذا الدليل أو الوثائق الأخرى الملحقة مع منتج نيكسون الخاص بك عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة تابعة لمالكها المعنيين.



"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

AVC Patent Portfolio License

هذا المنتج تم ترخيصه بموجب AVC Patent Portfolio License للاستخدام الشخصي وغير التجاري للمستهلك لـ (i) ترميز الفيديو بما يتوافق مع معيار AVC ("فيديو AVC") و/أو (ii) فك ترميز فيديو AVC الذي سبق وأن تم ترميزه بواسطة أحد المستهلكين المشاركين في نشاط شخصي وغير تجاري و/أو تم الحصول عليه من أحد موفري الفيديو المرخص لهم توفير فيديو AVC. ولا ينبغي منح أي ترخيص أو حتى الإشارة إليه لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على معلومات إضافية من MPEG LA, L.L.C. انظر <http://www.mpegla.com>



4.2	مصباح الحالة
61	المعرف
2	مفتاح وضع الطيران
37	مهايئ القاعدة
42.2	موصل HDMI صغير
43.8.2	موصل USB صغير
2	ميكروفون (ستيريو)

9

23	واقى العدسة
23	واقى العدسة تحت الماء
65	وحدة التحكم عن بعد



لا يجوز عمل أي نسخة مهما كان شكلها من هذا الدليل كليًا أو جزئيًا
(باستثناء الاقتباس الموجز في المقالات الناقدة أو المراجعات) دون تصريح
خطي من نيكون كورپوريشن.

NIKON CORPORATION

CT6L04(1X)
6MQA131X-04



© 2016 Nikon Corporation